



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 26.9.2011  
KOM(2011) 586 endelig

2011/0255 (NLE)

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om fastsættelse for 2012 af fiskerimuligheder for EU-fartøjer for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande, der ikke er omfattet af internationale forhandlinger eller aftaler**

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

#### **Begrundelse og formål**

Alle forordninger om fiskerimuligheder skal begrænse udnyttelsen af bestandene til niveauer, som skal være i overensstemmelse med de overordnede mål for den fælles fiskeripolitik. I denne forbindelse er det Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik, som fastlægger målene for de årlige forslag for så vidt angår fangst- og fiskeriindsatsbegrænsninger for at sikre, at Unionens fiskeri er miljømæssigt, økonomisk og socialt bæredygtigt.

Det vigtigste særkende ved den årlige fastsættelse af fiskerimulighederne er faktisk, at foranstaltningen løber i så kort tid. Det har først og fremmest historiske årsager og hænger sammen med, hvordan det under den fælles fiskeripolitik fastlægges, hvordan det maritime rum og ressourcerne deri deles mellem de nationale flåder i Unionen. Det er vigtigt at bibeholde en proces med årlig fornyelse af denne EU-dækkende pagt, som er grundlaget for den fælles fiskeripolitik.

Det udelukker dog ikke, at der også indføres mere langsigtede forvaltningstilgange. EU har gjort gode fremskridt på dette område, og der findes nu flerårige forvaltningsplaner for vigtige bestande af kommerciel interesse, og de årlige TAC'er og indsatslofter skal fastsættes i overensstemmelse med disse planer.

#### **Anvendelsesområde**

EU har i de seneste år hvert år truffet en afgørelse om fiskerimulighederne for bestandene i Atlanterhavet, Nordsøen og for internationalt fiskeri, som EU-fartøjer deltager i. Dette var den vigtigste forordning om fiskerimuligheder, når man ser på antallet af regulerede bestande, sammen med de andre forordninger om fiskerimuligheder, nemlig for Østersøen, Sortehavet og dybhavsbestande (sidstnævnte hvert andet år).

Med nogle få undtagelser foreligger den videnskabelige rådgivning om bestande, for hvilke Unionen træffer autonome afgørelser, dog allerede i juli. Det er derfor muligt at udarbejde et forslag for EU-bestandene, som der vil kunne opnås enighed om i Rådet på dets samling i november. For at strømlinje og lette afgørelserne om fiskerimuligheder anførte Kommissionen i sin meddelelse om høring om fiskerimuligheder (KOM(2011) 298 endelig)<sup>1</sup>, at den havde til hensigt at fremlægge to forslag for det indhold, der tidligere var omfattet af et enkelt forslag.

Nærværende forslag er det første af disse to og omfatter de bestande i Atlanterhavet og Nordsøen, for hvilke Unionen autonomt træffer afgørelse om, hvilket udnyttelsesniveau der skal fastlægges. De fiskerimuligheder, der fremkommer inden for rammerne af regionale fiskeriforvaltningsorganisationer eller accepteres i konsultationerne med Norge og andre

---

<sup>1</sup> KOM(2011) 298 endelig

tredjelande (delte bestande), skal behandles senere på året, når resultaterne af de relevante internationale forhandlinger foreligger.

Opdelingen af forslaget vil gøre det muligt at gå over til en enklere og mere struktureret tilgang, hvor afgørelser træffes på grundlag af rådgivningen hurtigst muligt efter, at rådgivningen foreligger. På grundlag af modellen for forordningen om fiskerimuligheder i Østersøen vil dette gøre vedtagelsesprocessen lettere at styre, samtidig med at operatørene hurtigere opnå vished med hensyn til deres aktiviteter for det følgende år.

### **Situationen for bestandene**

Kommissionen har i de seneste seks år offentliggjort en meddelelse, som gennemgår den aktuelle situation, som forslaget om fiskerimuligheder skal svare til. I år indeholder Kommissionen meddelelse om fiskerimuligheder nogle gode nyheder, idet der er konstateret forbedringer af visse bestandes tilstand. For mange fiskebestande anbefales det dog stadig at nedsætte fangsterne til nul eller så meget, som det nu er muligt. Mange bestande er uden for sikre biologiske grænser. Til trods for de bevaringsforanstaltninger, som den fælles fiskeripolitik pålægger, er der for mange bestande i disse sårbare kategorier, og der er alt for få bestande, som der kan konstateres forbedringer for. Analysen bekræfter, at der er behov for strengere bevaringsforanstaltninger for nedfiskede bestande.

For 2011 understreger rådgivningen fra Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES) og Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF) endnu engang den ynkelige tilstand af mange fiskeressourcer i EU-farvandene. Der noteres dog også forbedringer for visse vigtige bestande som torsk i Det Keltiske Hav, kuller og bestanden af sydlig havtaske. Som svar på Kommissionens anmodning har ICES rådgivet om en forvaltningsstrategi, som skal føre frem til et maksimalt bæredygtigt udbytte i 2015. EU har afgivet tilsagn om at nå dette mål, da man tiltrådte konklusionerne af verdenstopmødet om bæredygtig udvikling i Johannesburg i 2002 og den tilhørende gennemførelsesplan.

Den foreslåede forordning om fiskerimuligheder følger den videnskabelige rådgivning, som Kommissionen har modtaget om bestandenes tilstand, og disse danner grundlag for fastlæggelsen af fangstbegrænsninger, som er i overensstemmelse med de flerårige forvaltningsplaner. For bestande, der ikke er omfattet af sådanne planer, følger de foreslåede TAC'er den videnskabelige rådgivning således, som det er skitseret i meddelelsen KOM(2011) 298 endelig.

Den videnskabelige rådgivning afhænger i bund og grund af data. Det er kun muligt at vurdere bestande, for hvilke der er tilstrækkelige og pålidelige data, så der kan udarbejdes overslag over bestandenes størrelse og prognoser for, hvordan de vil reagere på de forskellige udnyttelsesscenarier (dette kaldes "fangstoptionstabeller"). Dette er alene tilfældet for et antal regulerede bestande. For den resterende del må den tilgang, der skal følges i forvaltningen, fortsat bygge på forsigtighedsprincippet. Desuden er det afgørende at gøre en beslutsom indsats for at rette op på de utilstrækkelige data for disse bestande. Derfor skal de foreslåede foranstaltninger være strenge.

### **Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

De foreslåede foranstaltninger er udarbejdet i overensstemmelse med den fælles fiskeripolitiks mål og regler og er i overensstemmelse med EU's politik for bæredygtig udvikling.

## 2. RESULTATET AF HØRINGERNE AF DE INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE

### Høring af interesserede parter

- a) Høringsmetoder, hovedmålgrupper og respondenternes overordnede profil

Kommissionen har hørt interesserede parter, navnlig gennem de regionale rådgivende råd, og medlemsstaterne om den foreslåede tilgang til de forskellige forslag om fiskerimuligheder på grundlag af sin meddelelse om høring om fiskerimuligheder (KOM(2011) 298 endelig).

Kommissionen har desuden fulgt retningslinjerne i sin meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet om forbedret samråd om EF's fiskeriforvaltning (KOM(2006) 246 endelig), som beskriver principperne for den såkaldte frontloading-proces.

Inden for rammerne af frontloading-processen har Kommissionen udarbejdet to høringsdokumenter om specifikke emner af relevans for dette forslag:

- Opdeling: et non-paper til Komitéen for Fiskeri og Akvakultur om opdeling af hovedforordningen om fiskerimuligheder i 2012.
- Bilag IIB: et non-paper til Komitéen for Fiskeri og Akvakultur om en foreslået revision af bilag IIB om fiskeriindsats i forbindelse med genopretning af visse sydlige kulmulebestande og jomfruhummerbestande.

Dokumenterne om frontloading blev forelagt medlemsstaterne og sendt til de regionale rådgivende råd for at give dem lejlighed til at give feedback. Desuden tilrettelagde Kommissionen den 8. september 2011 et åbent seminar (med deltagelse af medlemsstaterne, medlemmer af Europa-Parlamentet, fiskeriekspertes, interesserede parter, pressen og offentligheden), hvor resultaterne af den videnskabelige rådgivning og de væsentligste følger blev fremlagt og drøftet.

- b) Sammenfatning af svarene og hvordan der er taget hensyn til dem

Frontloading-processen fokuserer på de tekniske aspekter, medens reaktionen på Kommissionens høring om fiskerimuligheder afspejler medlemsstaternes og de interesserede parters synspunkter om Kommissionens evaluering af ressourcernes tilstand og af, hvordan passende forvaltningsmæssige forholdsregler kan sikres.

Hvad angår medlemsstaterne, har tre medlemsstater sendt deres synspunkter inden for rammerne af den åbne høring.

Hvad angår de regionale rådgivende råd, har fire af dem fremlagt synspunkter som svar på høringsdokumentet. De synspunkter, som hvert af de regionale rådgivende råd, der afgav svar, gjorde gældende, kan sammenfattes på følgende måde:

#### *Sydvestlige farvande(SWWRAC)*

- Det regionale rådgivende råd for de sydvestlige farvande støtter vedtagelsen af mere langsigtede forvaltningsplaner.

- Nedsættelsen på 25 % for bestande, for hvilke der findes utilstrækkelige data, er overforenklet og undertiden uretfærdig. Det er nødvendigt med en tilgang, hvor der i højere grad tages hensyn til hvert enkelt tilfælde.
- Årsagerne til, at der mangler data, er muligvis strukturelle, og både Kommissionen og medlemsstaterne bør investere mere i videnskabelig forskning. Især Kommissionen bør udvikle en metode for at udbygge samarbejdet mellem forskere og fagfolk på dette område.

#### *Nordvestlige farvande (NWWRAC)*

- Det regionale rådgivende råd for de nordvestlige farvande spørger, hvordan og hvornår samspil mellem arter kan indgå i MSY-overvejelserne.
- Det regionale rådgivende råd bestrider, at der ikke er noget tegn på en betydelig reduktion af overkapacitet, eftersom der efter dets opfattelse er tilstrækkeligt bevis for betydelige indsatsreduktioner.
- Det regionale rådgivende råd er imod nedsættelserne på 25 % i situationer med utilstrækkelige data og ville foretrække, at Kommissionen tager hensyn til tendenser for bestandene på grundlag af ICES-rådgivning.

#### *Pelagiske bestande (PELRAC)*

- Det nye høringsdokument om fiskerimuligheder er overforenklet og kan ikke på hensigtsmæssig vis dække de mange forskellige bestande, det omfatter.
- Det regionale rådgivende råd for pelagiske bestande er især bekymret over, at der er anvendt én enkelt løsningsmodel for bestande, for hvilke der ikke foreligger tilstrækkelige data.

#### *Nordsøen (NSRAC)*

- Det regionale rådgivende råd for Nordsøen fandt, at tonen i Kommissionens meddelelse var for negativ.
- NSRAC advarede om, at Rådet ønskede en realistisk og gradvis vej hen imod MSY og ikke en direkte gennemførelse i 2012.
- Udviklingen af regionale langsigtede forvaltningsplaner var den fortrukne løsning for de forskellige former for fiskeri i Nordsøen under hensyntagen til fiskeriets blandede art.
- NSRAC var imod nedsættelserne på 25 % for bestande, for hvilke der findes utilstrækkelige data, da det ville straffe fiskeindustrien, mens ansvaret for vurdering primært ligger hos medlemsstaterne; det ville også give anledning til yderligere udsmid.

Kommissionen har overvejet alle ovennævnte synspunkter og har inden for rammerne af, hvad der er foreneligt med en rådsforordning om fiskerimuligheder, søgt at integrere dem. På baggrund af de mange argumenter for en mere ad hoc-baseret tilgang for bestande, for hvilke der ikke foreligger tilstrækkelige data, har Kommissionen ikke anvendt en generel nedsættelse

på 25 %, men nedsættelser på 15 % eller 25 % afhængigt af en række faktorer, herunder især tilgængelige oplysninger om tendenser for bestande og betragtninger vedrørende blandet fiskeri.

## **Ekspertbistand**

Hvad angår den anvendte metode, konsulterede Kommissionen to af de vigtigste organisationer/eksperter: ICES, som er et internationalt, uafhængigt videnskabeligt organ, og STECF. Rådgivning fra ICES udarbejdes på grundlag af rådgivningsrammer, der er udviklet af ICES, og som anvendes i overensstemmelse med anmodninger fra organisationens klienter, som også tæller Kommissionen. STECF udarbejder sin rådgivning på grundlag af mandater fra Kommissionen.

Alle STECF-rapporter er tilgængelige på GD MARE's websted, når Kommissionen har godkendt dem formelt. Alle ICES-rapporter findes på ICES' websted.

### a) Sammenlægning af indkomne og anvendte udtalelser

EU's endelige mål er at opnå fiskeridødelighedsniveauer, som gør det muligt at udnytte bestandene med det maksimale bæredygtige udbytte. Det skal besluttes, hvordan det kan sikres, at dette fiskeridødelighedsniveau nås senest i 2015. I mange tilfælde betyder det, at fiskeridødeligheden skal mindskes, og at fangsterne derfor skal reduceres. Det er dog fortsat op til forvalterne at afgøre, hvor hurtigt eller hvor gradvis disse reduktioner skal gennemføres. De to grundlæggende optioner i denne kontekst er a) at opnå en fiskeridødelighed på MSY-niveau hurtigst muligt (dvs. i 2012) eller b) at opnå dette i 2015 (dvs. en gradvis reduktion over de næste 4 år). ICES henviser til disse to scenarier som henholdsvis "MSY-ramme"-rådgivning og "MSY-overgang"-rådgivning. Der anføres relevante fangstoptioner for hvert scenarie og også for de mellemliggende værdier. ICES anfører dog en præference for det ene eller det andet scenarie for hvert enkelt bestand.

På denne baggrund baseres dette forslag på den foreliggende MSY-rådgivning, idet der foreslås TAC'er, som er i overensstemmelse med en fiskeridødelighed, som halvvejs opfylder MSY-målet i 2012. Kommissionen fandt i sin meddelelse KOM(2011)298 endelig, at det er nødvendigt, at EU opfylder sin forpligtelse til at nå MSY i 2015. Den foreslog at sikre dette ved at følge en stringent metode og få fiskeridødeligheden ned på målværdien allerede i 2012. På baggrund af resultaterne af høringen foreslår Kommissionen TAC'er, som muliggør en mere gradvis fremgangsmåde, men som dog fortsat er afgørende for realiseringen af målet. Det er begrundelsen for de midtvejsnedsættelser af fiskeridødeligheden, der her foreslås.

Der foreligger imidlertid kun MSY-rådgivning for et mindretal af bestandene. Dette forslag regulerer fiskerimulighederne for 83 biologiske bestande, men for ca. halvdelen heraf er vurderingsniveauet kun kvalitativt, idet der ikke findes nogen overslag over bestandenes størrelse og derfor heller ikke nogen kvantificerede fangstoptioner med henblik på at nå eventuelle fiskeridødelighedsmål. ICES er i nogle tilfælde i stand til at fremlægge nogle indikationer om, hvorvidt en bestands størrelse måtte være stabil, voksende eller faldende, men i mange tilfælde gives der overhovedet ingen rådgivning, fordi der mangler data. Det er dog værd at bemærke, at der også er mange tilfælde, hvor ICES i år for første gang forelægger rådgivning. Det er gode nyheder, idet det betyder, at der gøres en indsats for at forbedre de data, der ligger til grund for rådgivningen, og for at udnytte de allerede disponible data bedst muligt. Kvantitative vurderinger kræver dataserier over relativt lang tid, så den indsats, der er

igangsat i år, må videreføres for at opbygge et solidt grundlag for forvaltningen på mellemlang sigt.

For 13 bestande (over et stort område; hajer og rokker) forelægges rådgivningen i efteråret, og forslaget vil derfor eventuelt skulle ajourføres på det tidspunkt. For 9 bestandes vedkommende bruges rådgivningen med henblik på at gennemføre gældende forvaltningsplaner eller aftalte regler om fangstkontrol.

Hvad angår de aktuelle tendenser, der ses i bestandenes udvikling, kan følgende tilfælde fremhæves:

- **Sydlig havtaske (VIIIc):** Bestanden er voksende, og det skulle være muligt at nå MSY-niveauerne allerede i 2012, selv med højere fangster end i øjeblikket.
- **Torsk i Det Keltiske Hav:** 2009-tilvæksten var yderst tilfredsstillende og har øget bestanden betydeligt.
- **Kuller vest for Skotland og i Det Keltiske Hav:** Kullerbestandene i de vestlige farvande nyder fordel af en stærk 2009-tilvækst efter mange års ugunstige betingelser. Der er dog fortsat et alvorligt problem med denne art i begge områder og i Det Irske Hav.
- **Nordlig og sydlig kulmule:** Disse bestande opretholder en relativ god tilstand, selv om der i rådgivningen peges på alarmerende høj fiskeridødelighed og eventuel fejlrapportering om fangster.
- **Sild i Det Keltiske Hav:** Endnu en vigtig bestand, som fortsat viser tegn på en god tilstand, der gør det muligt at forudse øgede fangster i 2012.

Følgende mindre positive tendenser bør fremhæves:

- **Tunge i Det Keltiske Hav:** Bestanden skønnes at blive befisket på bæredygtige niveauer (MSY), men dens størrelse er mindre end tidligere anslået, da forskerne har revideret deres overslag i år. Det betyder, at det er nødvendigt at nedsætte TAC'erne for fortsat at fiske på MSY-niveauer.
- **Hvilling (forskellige bestande i de vestlige farvande):** Tilsyneladende var 2009 et godt år for hvidfisk, ligesom det var det for kuller og for torsk i Det Keltiske Hav. Der er tegn på, at hvilling også begunstiges af dette gode år. Hvilling er imidlertid den mindst værdifulde af de tre hvidfiskearter og lider derfor under meget højt udsmid. Landingsdataene er derfor ikke et godt grundlag for vurderingen af, hvordan bestanden udvikler sig, og forskerne kan ikke give nogen ordentlig rådgivning. Det står klart, at man, medmindre der træffes foranstaltninger for at rette op på problemet med udsmid, vil forspilde en stor mulighed for at genoprette disse bestande fra farvandene vest for Skotland til farvandene i Det Keltiske Hav.
- **Torsk vest for Skotland og i Det Irske Hav og Kattegat:** Situationen med utilstrækkelige data hæmmer fortsat forvaltningen af disse bestande, og der er ingen tegn på genopretning til trods for successive betydelige TAC-nedskæringer i de seneste år (-25 %).
- **Tunge i den østlige del af Den Engelske Kanal:** Denne bestand har aldrig før været så lav.
- **Jomfruhummer:** Situationen er forskellig blandt de forskellige bestandenheder (funktionelle enheder), der forvaltes under hver TAC. I område VII og for Porcupine Bank bemærker ICES, at der er tegn på, at de geografiske og sæsonbestemte foranstaltninger,

der siden 2009 er gennemført, muligvis er i færd med at beskytte den nedfiskede bestand, men det betyder, at der skal gøres en yderligere indsats for at rette op på den skade, der er forvoldt i de foregående år. For andre funktionelle enheder i området, og også i de nordlige farvande vest for Skotland, er der tegn på en positiv tendens, men generelt er der for mange funktionelle enheder, for hvilke der fortsat ikke foreligger tilstrækkelige data.

STECF bekræfter og har i nogle tilfælde bygget videre på rådgivningen fra ICES.

b) Tiltag til at gøre ekspertrådgivningen offentligt tilgængelig

Alle STECF-rapporter er tilgængelige på GD MARE's websted, når Kommissionen har godkendt dem formelt. Alle ICES-rapporter findes på ICES' websted.

### **Konsekvensanalyse**

Forordningen om fastsættelse af fiskerimuligheder er ikke længere et instrument, hvormed Rådet på egen hånd kan vedtage komplekse pakker af foranstaltninger, og Rådet må afgrænse sig inden for det råderum, der er fastlagt ved traktatens artikel 43, stk. 3. Den er derfor godt tilpasset til en resultatorienteret forvaltningstilgang. Hvis politikken som helhed fungerer bedre, vil de årlige fiskerimuligheder forhøjes. Dette omfatter især flådeforvaltning, strukturstøtte, kontrol og håndhævelse, regulering af markederne og integration af managementværktøjer i en samlet havpolitik. Det er dog fortsat nødvendigt at anvende dette instrument for at foretage de nødvendige tilpasninger for at sikre ressourcegrundlaget for den europæiske fangst og forarbejdningsindustri og forebygge eller modvirke negative virkninger af en for høj fiskeridødelighed på havmiljøet.

Unionen har vedtaget en række flerårige forvaltningsplaner for bestande af central økonomisk betydning, herunder for kulmule, torsk, fladfisk m.fl. Sådanne planer underkastes krav om, at der foretages en konsekvensanalyse, inden de vedtages. I planerne fastlægges efter ikrafttrædelsen de TAC-niveauer, der skal fastsættes for det givne år med henblik på at opfylde deres langsigtede mål. Kommissionen er pålagt at fremsætte et forslag til TAC'er, der er i overensstemmelse med disse planer. Som følge heraf er mange væsentlige TAC'er, der er omfattet af forslaget, resultatet af den specifikke konsekvensanalyse, som udføres for den plan, de bygger på.

For den resterende del, og trods det faktum at de relevante bestande ikke er omfattet af gældende flerårige planer, tilstræbes det i forslaget at undgå kortsigtede strategier til fordel for mere langsigtede, bæredygtighedsorienterede afgørelser. I mange tilfælde indebærer dette en mere gradvis reduktion af fiskerimulighederne.

Politikken for at opnå MSY, der ligger til grund for Kommissionens langsigtede forvaltningstilgang, har været genstand for en detaljeret analyse og konsekvensvurdering inden for rammerne af reformen af den fælles fiskeripolitik, som har ført til forelæggelsen af en pakke forslag den 13. juli 2011. Ønsket om at opnå en forvaltning af bestandene, som er i overensstemmelse med MSY på mellemlang sigt, er specifikt blevet analyseret i denne forbindelse: I konsekvensanalysen (SEC(2011) 891) identificeres dette mål som en nødvendig betingelse for, at der opnås miljømæssig, økonomisk og social bæredygtighed. På lang sigt er miljømæssig, økonomisk og social bæredygtighed lige vigtige overordnede mål.

Analysen viser, at hvis der skal opnås MSY på det planlagte tidspunkt, vil det på kort sigt indebære økonomiske og sociale omkostninger. Sådanne omkostninger kan dog klart betale



sig på længere sigt. Analysen viser imidlertid også klart, at det er afgørende, at videnbasen hurtigst muligt forbedres, hvis der skal opnås vellykkede resultater af den fælles fiskeripolitik. En sådan forbedring skal omfatte både de data, der er nødvendige for den videnskabelige rådgivning om bestandene, og de data, der kræves for at vurdere og indvirke på de økonomiske og sociale aspekter af aktiviteten. Det er på baggrund af denne analyse, at man med dette forslag allerede søger at bevæge sig i den rigtige retning med supplerende og kohærente tilgange. For det første tilstræbes det med forslaget at forfølge MSY-målet på afgørende vis, når der eksisterer et videnskabeligt grundlag herfor, således at den videnskabelige rådgivning udnyttes bedst muligt. For det andet følges der i forslaget for de bestande, for hvilke der mangler data og for hvilke der derfor ikke kan gennemføres en MSY-forvaltning, en stringent tilgang baseret på forsigtighedsbetragtninger. Hvis behovet for forsigtighedsforanstaltninger skal mindskes, indebærer det grundlæggende, at uvisheden i rådgivningen skal mindskes. Det er kun muligt, hvis de berørte nationale administrationer og de interesserede parter indsamler og videregiver de nødvendige data til forskerne.

### **3. FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER**

#### **a) Retsgrundlag**

Retsgrundlaget for dette forslag er artikel 43, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

EU's forpligtelser, når det gælder bæredygtig udnyttelse af de levende akvatiske ressourcer, følger af forpligtelserne i henhold til artikel 2 i forordning (EF) nr. 2371/2002.

#### **b) Resumé af forslaget**

I forslaget fastlægges fangst- og indsatsbegrænsningerne for EU-fiskeriet med henblik på at nå den fælles fiskeripolitikens mål om at sikre fiskeri på niveauer, som er miljømæssigt, økonomisk og socialt bæredygtige.

#### **c) Anvendelse**

Bestemmelserne på det område, som forslaget vedrører, gælder indtil den 31. december 2012, med undtagelse af visse bestemmelser om fiskeriindsatsbegrænsninger, som gælder indtil 31. januar 2013.

#### **d) Subsidiaritetsprincippet**

EU har enekompetence på det område, som forslaget vedrører, jf. artikel 3, stk. 1, litra d), i traktaten. Subsidiaritetsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

#### **e) Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende årsag: Den fælles fiskeripolitik er en fælles politik. I henhold til artikel 43, stk. 3, i traktaten skal Rådet vedtage foranstaltningerne i forbindelse med fastsættelse og fordeling af fiskerimuligheder.

Den foreslåede rådsforordning fordeles fiskerimulighederne mellem medlemsstaterne. Det står medlemsstaterne frit at tildele sådanne fiskerimuligheder til regioner eller operatører efter eget skøn, jf. artikel 20, stk. 3, i forordning 2371/2002. Medlemsstaterne har således rige

muligheder for at selv at bestemme, hvilken social/økonomisk model de vil anvende i forbindelse med udnyttelsen af de tildelte fiskerimuligheder.

Forslaget har ingen nye finansielle virkninger for medlemsstaterne. Denne forordning vedtages af Rådet hvert år, og de offentlige og private midler til gennemførelse af den foreligger allerede.

f) Reguleringsmiddel/reguleringsform

Foreslået reguleringsmiddel: Forordning.

#### **4. BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER**

Forslaget har ingen konsekvenser for EU's budget.

#### **5. YDERLIGERE OPLYSNINGER**

g) Forenkling

Forslaget indebærer en forenkling af de administrative procedurer for de offentlige myndigheder (i EU og medlemsstaterne), især hvad angår indsatsforvaltningen.

h) Fornyet gennemgang/revision/udløbsklausul

Forslaget vedrører en årlig forordning for 2012, og der er derfor ingen revisionsklausul.

i) Nærmere beskrivelse af forslaget

Nærværende forslag er begrænset til fastsættelse og fordeling af fiskerimuligheder og betingelser, som er funktionelt knyttet til udnyttelsen af fiskerimulighederne.

For et stigende antal bestande som f.eks. kulmule, tunge, rødspætte og jomfruhummer er fiskerimulighederne blevet fastsat på basis af reglerne i de relevante flerårige planer. For de bestande, hvor der er foreslået nye flerårige planer (den vestlige hestemakrelbestand), og for de bestande, hvor Rådet og Kommissionen har afgivet tilsagn i form af en erklæring vedtaget på Rådets møde i december 2009 (sild i Det Keltiske Hav og kuller vest for Skotland), følger forslaget de regler, der er fastlagt herfor.

I den videnskabelige rådgivning for torskebestandene i farvandene vest for Skotland, Det Irske Hav og Kattegat bemærkes det, at disse bestande endnu ikke er blevet genoprettet. Kommissionen foreslår ligesom sidste år, at der indføres en strengere foranstaltning end den automatiske TAC-reduktion, der pålægges i kraft af torskeplanens<sup>2</sup> fangstregler for bestande, for hvilke der er utilstrækkelige data. Det er i overensstemmelse med artikel 10, stk. 2, i torskeplanen, som ifølge den forelagte rådgivning gælder i denne situation. Som Kommissionen allerede sidste år bebudede det i sit forslag for 2011, foreslår den en TAC på 0. Dette ledsages dog af en tilladt procentuel bifangst pr. fangstrejse: 1,5 % for at gøre det muligt at lande uundgåelige bifangster, som ellers skulle udsmides. Dette procenttal svarer til det realistiske niveau af uundgåelige fangster, der forventes, under hensyntagen til de

---

<sup>2</sup> Rådets forordning (EF) nr. 1342/2008 af 18. december 2008 om fastlæggelse af en langsigtet plan for torskebestande og for fiskeri efter disse bestande og om ophævelse af forordning (EF) nr. 423/2004, EUT L 348 af 24.12.2008, s. 20–33.

selektive redskaber for torsk, der anvendes i det meste af fiskeriet. For så vidt angår fiskeriindsatsforvaltning, er der for torskefiskeriet siden 2009 anvendt et system, som bygger på kW-dage, og som vil blive videreført i 2012.

Med hensyn til fiskeriindsatsforvaltningen for tunge i den vestlige del af Den Engelske Kanal og for sydlig kulmule og jomfruhummer bibeholdes indsatsforvaltningen i 2012, som bygger på havdage pr. fartøjskategori, hvor fartøjerne skal kunne dokumentere, at de har udøvet det pågældende fiskeri, men den foreslåede forordning vil fortsat give medlemsstaterne mulighed for at anvende et system, som bygger på kW-dage, for at udnytte fiskerimulighederne mere effektivt og for at fremme bevarelsesforanstaltninger i samråd med fiskeriet. Særligt med hensyn til fiskeriindsatsreglerne for sydlig kulmule og jomfruhummer vil forslaget rationalisere det system, der gælder for fritagelser fra anvendelsen af tildelte havdage. I øjeblikket er fartøjer, som ikke fanger mere end 5 tons kulmule eller 2,5 tons jomfruhummer, fritaget for indsatsbegrænsningerne. Fartøjer med kulmulefangster på mindre end 3 % af deres samlede fangster er også fritaget. Efter resultaterne af frontloading-processen foreslår Kommissionen, at sidstnævnte fritagelseskriterium revideres, således at det gøres til et incitament til at undgå kulmule. I forslaget vil kulmulefangsterne pr. rejse blive overvåget, og hvis fartøjet fanger mindre end 3 % kulmule (ud af sin samlede fangst) under en fangstrejse, kan den relevante medlemsstat beslutte at undlade at modregne de havdage, der er anvendt på den pågældende rejse, i det samlede maksimale antal havdage, der er fastsat i bilag IIB til forordningen. Denne ordning vil anspore operatørerne til at mindske deres bifangster af kulmule og dermed bidrage til at mindske fiskeridødeligheden for bestand, der er under genopretning.

Endelig fastsættes det ved denne forordning for anden gang i den tid, den årlige fastsættelse af fiskerimulighederne har fundet sted, at medlemsstaterne selv vedtager visse TAC'er, dog med forbehold af at der handles i overensstemmelse med målene for den fælles fiskeripolitik.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

**om fastsættelse for 2012 af fiskerimuligheder for EU-fartøjer for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande, der ikke er omfattet af internationale forhandlinger eller aftaler**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 43, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til traktatens artikel 43, stk. 3, vedtager Rådet på forslag af Kommissionen foranstaltninger vedrørende fastsættelse og fordeling af fiskerimuligheder.
- (2) Ifølge Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik<sup>1</sup> skal der træffes foranstaltninger for adgang til farvande og ressourcer og for bæredygtigt fiskeri under hensyntagen til den foreliggende videnskabelige, tekniske og økonomiske rådgivning, herunder især rapporter fra Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF).
- (3) Det påhviler Rådet at vedtage foranstaltninger vedrørende fastsættelse og fordeling af fiskerimuligheder opdelt på fiskerier eller fiskerigrupper, herunder visse funktionelt tilknyttede betingelser, hvor det er relevant. Fiskerimulighederne bør fordeles mellem medlemsstaterne på en sådan måde, at hver medlemsstat sikres en relativ stabilitet i fiskeriet efter hver bestand eller for hvert fiskeri, og med behørig hensyntagen til den fælles fiskeripolitiks mål som fastsat i forordning (EF) nr. 2371/2002.
- (4) Hvad angår anvendelsesområdet for denne forordning, forudså Kommissionen i sin nylige meddelelse om høring om fiskerimuligheder<sup>2</sup> at opdele den årlige hovedforordning om fiskerimuligheder for 2012 i to retsakter. Dette er den første af de to forordninger. TAC'erne for de bestande, der er omfattet heraf, fastlægges alle autonomt af Unionen og gælder kun for EU-fartøjer.
- (5) Hvis en samlet tilladt fangstmængde (TAC) for en bestand tildeles én medlemsstat, er det hensigtsmæssigt at bemyndige den berørte medlemsstat til at fastlægge niveauet for denne TAC i overensstemmelse med artikel 2, stk. 1, i traktaten. Der bør fastsættes bestemmelser for at sikre, at den berørte medlemsstat ved fastlæggelsen af niveauet for TAC'en handler i fuld overensstemmelse med principperne og reglerne i den fælles fiskeripolitik og sikrer, at

---

<sup>1</sup> EUT L 358 af 31.12.2002, s. 59.

<sup>2</sup> KOM(2011) 298 endelig

den pågældende bestand udnyttes på et niveau, som med størst mulig sandsynlighed frembringer det maksimalt bæredygtige udbytte fra og med 2015, bl.a. ved at træffe de nødvendige foranstaltninger for at indsamle relevante data, vurdere den pågældende bestand og fastslå niveauet for det maksimale bæredygtige udbytte af denne bestand.

- (6) For visse TAC'ers vedkommende kan medlemsstaterne give fartøjer, der deltager i afprøvninger vedrørende fuldt dokumenteret fiskeri, yderligere tildelinger. Formålet med de pågældende afprøvninger er at teste en fangstkvoteordning med henblik på at undgå udsmid og det affald fra ellers brugbare fiskeressourcer, det medfører; ukontrolleret udsmid af fisk udgør en trussel mod den langsigtede bæredygtighed for fisk som et offentligt gode og dermed mod den fælles fiskeripolitikens mål. Derimod giver fangstkvoteordninger i sig selv fiskerne et incitament til at optimere fangstselektiviteten i deres aktiviteter. For at opnå en rationel forvaltning af udsmid, skal fuldt dokumenteret fiskeri omfatte alle aktiviteter til havs snarere end det, der landes i havn. Betingelserne for, at medlemsstaterne giver sådanne yderligere tildelinger, må derfor omfatte en forpligtelse til at sikre anvendelsen af intern tv-overvågning (CCTV) forbundet med et system af sensorer; det vil gøre det muligt at foretage en nøje registrering af alle opbevarede og udsmidte dele af fangsterne. Et system baseret på menneskelige observatører, som arbejder i realtid om bord, ville være mindre effektivt, dyrere og mindre pålideligt. Derfor er anvendelsen af CCTV en forudsætning for gennemførelsen af ordninger for udsmidsreduktion såsom fuldt dokumenteret fiskeri, forudsat at kravene i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger<sup>1</sup> overholdes.
- (7) TAC'er bør fastsættes på grundlag af den foreliggende videnskabelige rådgivning og under hensyntagen til biologiske og samfundsøkonomiske aspekter, samtidig med at der sikres en retfærdig behandling af de forskellige fiskerisektorer, og under hensyntagen til de holdninger, som er kommet til udtryk under høringen af interesseparter, herunder navnlig på møder med Den Rådgivende Komité for Fiskeri og Akvakultur og de berørte regionale rådgivende råd.
- (8) For bestande, som er underlagt specifikke flerårige planer, bør TAC'erne fastsættes i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i disse planer. Følgelig bør TAC'er for bestande af kulmule, jomfruhummer og tunge i Biscayabugten og den vestlige del af Den Engelske Kanal, sild vest for Skotland og torsk i Kattegat, vest for Skotland og i Det Irske Hav fastsættes i overensstemmelse med reglerne i Rådets forordning (EF) nr. 811/2004 af 21. april 2004 om foranstaltninger til genopretning af den nordlige kulmulebestand<sup>2</sup>, Rådets forordning (EF) nr. 2166/2005 af 20. december 2005 om foranstaltninger til genopretning af bestandene af sydlig kulmule og jomfruhummer i Det Cantabriske Hav og ud for den vestlige del af Den Iberiske Halvø<sup>3</sup>, Rådets forordning (EF) nr. 388/2006 af 23. februar 2006 om en flerårig plan for bæredygtig udnyttelse af tungebestanden i Biscayabugten<sup>4</sup>, Rådets forordning (EF) nr. 509/2007 af 7 maj 2007 om en flerårig plan for bæredygtig udnyttelse af tungebestanden i den vestlige del af Den Engelske Kanal<sup>5</sup>, Rådets forordning (EF) nr. 1300/2008 af 18. december 2008 om fastlæggelse af en flerårig plan for sildebestanden i området vest for Skotland og fiskeriets udnyttelse af denne bestand<sup>6</sup> og Rådets forordning

---

<sup>1</sup> EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31.

<sup>2</sup> EUT L 150 af 30.4.2004, s. 1.

<sup>3</sup> EUT L 345 af 28.12.2005, s. 5.

<sup>4</sup> EUT L 65 af 7.3.2006, s. 1.

<sup>5</sup> EUT L 122 af 11.5.2007, s. 7.

<sup>6</sup> EUT L 344 af 20.12.2008, s. 6.

(EF) nr. 1342/2008 af 18. december 2008 om fastlæggelse af en langsigtet plan for torskebestande og for fiskeri efter disse bestande<sup>1</sup>.

- (9) I den videnskabelige rådgivning for torskebestandene i farvandene vest for Skotland, Det Irske Hav og Kattegat bemærkes det, at disse bestande endnu ikke er blevet genoprettet. Der bør anvendes et strengere TAC-niveau end den automatiske TAC-reduktion, der pålægges i kraft af torskeplanens<sup>2</sup> fangstregler for bestande, for hvilke der er utilstrækkelige data, i overensstemmelse med artikel 10, stk. 2, i nævnte plan.
- (10) For bestande, for hvilke der ikke foreligger tilstrækkelige eller pålidelige data til at udarbejde størrelsesoverslag, bør forvaltningsforanstaltningerne og TAC-niveauerne følge forsigtighedsprincippet, således som det er defineret i Kommissionens meddelelse om forsigtighedsprincippet<sup>3</sup>, samt den tilgang, der er angivet i Kommissionens meddelelse om høring om fiskerimuligheder, samtidig med at der tages hensyn til bestandsspecifikke faktorer, herunder især tilgængelige oplysninger om tendenser for bestande og betragtninger vedrørende blandet fiskeri.
- (11) I overensstemmelse med artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 847/96 af 6. maj 1996 om supplerende betingelser for forvaltningen af TAC og kvoter fra år til år<sup>4</sup> bør det fastslås, hvilke bestande der omfattes af de forskellige foranstaltninger, der er fastsat i nævnte forordning.
- (12) For visse arter, såsom visse hajararter, vil selv begrænset fiskeri kunne udgøre en alvorlig risiko for deres bevarelse. Fiskerimulighederne for sådanne arter bør derfor underlægges maksimale restriktioner gennem et generelt forbud mod fiskeri af sådanne arter.
- (13) Jomfruhummer fanges i et blandet demersalt fiskeri sammen med forskellige andre arter. I et område vest for Irland, der er kendt under navnet Porcupine Bank, er der behov for hurtigt at træffe bevaringsforanstaltninger for at nedbringe fangster af jomfruhummer mest muligt. Fiskerimulighederne i dette område bør derfor begrænses således, at der kun fanges pelagiske arter, for hvilke jomfruhummer ikke fanges som bifangst.
- (14) Det er nødvendigt at fastlægge den maksimale tilladte fiskeriindsats for 2012 i overensstemmelse med artikel 8 i forordning (EF) nr. 2166/2005, artikel 5 i forordning (EF) nr. 509/2007 og artikel 11 og 12 i forordning (EF) nr. 1342/2008, under samtidig hensyntagen til Rådets forordning (EF) nr. 754/2009 af 27. juli 2009 om undtagelse af visse fartøjsgrupper fra fiskeriindsatsordningen i kapitel III i forordning (EF) nr. 1342/2008<sup>5</sup>.
- (15) Udnyttelsen af de fiskerimuligheder for EU-fartøjer, der fastsættes ved nærværende forordning, er underlagt Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik<sup>6</sup>, særlig artikel 33 og 34 om registrering af fangster og indberetning af data om opbrugte fiskerimuligheder. Det er derfor nødvendigt at specificere de koder, som

---

<sup>1</sup> EUT L 348 af 24.12.2008, s. 20.

<sup>2</sup> Rådets forordning (EF) nr. 1342/2008 af 18. december 2008 om fastlæggelse af en langsigtet plan for torskebestande og for fiskeri efter disse bestande og om ophævelse af forordning (EF) nr. 423/2004, EUT L 348 af 24.12.2008, s. 20–33.

<sup>3</sup> KOM(2000) 1 endelig.

<sup>4</sup> EFT L 115 af 9.5.1996, s. 3.

<sup>5</sup> EUT L 214 af 19.8.2009, s. 16.

<sup>6</sup> EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

medlemsstaterne benytter til at sende data til Kommissionen om landinger af bestande, der er omfattet af denne forordning.

- (16) For at undgå afbrydelser i fiskeriaktiviteterne og sikre EU-fiskernes udkomme bør denne forordning finde anvendelse fra den 1. januar 2012 med undtagelse af bestemmelserne vedrørende fiskeriindsatsbegrænsninger, som bør finde anvendelse fra den 1. februar 2012. Denne forordning bør på grund af sin hastende karakter træde i kraft umiddelbart efter offentliggørelsen.
- (17) Fiskerimuligheder bør udnyttes i fuld overensstemmelse med den gældende EU-ret —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

## AFSNIT I

### ANVENDELSESOMRÅDE OG DEFINITIONER

#### *Artikel 1 Genstand*

1. Ved denne forordning fastsættes fiskerimulighederne for EU-fartøjer for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande, der ikke er omfattet af internationale forhandlinger eller aftaler.
2. De i stk. 1 omhandlede fiskerimuligheder omfatter:
  - a) fangstbegrænsninger for 2012 og
  - b) fiskeriindsatsbegrænsninger for perioden fra 1. februar 2012 til 31. januar 2013.

#### *Artikel 2 Anvendelsesområde*

Denne forordning finder anvendelse på EU-fartøjer.

#### *Artikel 3 Definitioner*

I denne forordning forstås ved:

- a) "EU-fartøj": et fiskerfartøj, der fører en medlemsstats flag og er registreret i Unionen
- b) "EU-farvande": de farvande, der henhører under medlemsstaternes højhedsområde eller jurisdiktion med undtagelse af farvandene omkring de territorier, der er nævnt i bilag II til traktaten
- c) "samlet tilladt fangstmængde" (TAC): den mængde, der hvert år kan fanges og landes af hver fiskebestand
- d) "kvote": en andel af den TAC, som er tildelt Unionen eller en medlemsstat
- e) "internationale farvande": farvande, der ikke omfattes af nogen stats højhedsområde eller jurisdiktion
- f) "maskestørrelse": maskestørrelsen i fiskenet som målt i henhold til forordning (EF) nr. 517/200
- g) "EU-fiskerflåderegister": det register, der er etableret af Kommissionen i medfør af artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2371/2002
- h) "fiskerilogbog": den i artikel 14 i forordning (EF) nr. 1224/2009 omhandlede logbog.



*Artikel 4*  
*Fiskeriområder*

I denne forordning forstås ved:

- a) ICES-områder (ICES = Det Internationale Havundersøgelsesråd): områder som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 218/2009 af 11. marts 2009 om indberetning af statistiske oplysninger om fangster taget af medlemsstater, der driver fiskeri i det nordøstlige Atlanterhav
- b) "Skagerrak": farvandet, der afgrænses mod vest af en ret linje fra Hanstholm fyr til Lindesnes fyr og mod syd af en ret linje fra Skagen fyr til Tistlarna fyr og herfra til det nærmeste punkt på den svenske kyst
- c) "Kattegat": farvandet, der afgrænses mod nord af en ret linje fra Skagen fyr til Tistlarna fyr og derfra til det nærmeste punkt på den svenske kyst og mod syd af en ret linje fra Hasenøre til Gnibens Spids, fra Korshage til Spodsbjerg og fra Gilbjerg Hoved til Kullen
- d) "VII (Porcupine Bank – sektor 16)": området, der afgrænses af geodætiske linjer mellem følgende punkter:
  - 53° 30' N 15° 00' V
  - 53° 30' N 11° 00' V
  - 51° 30' N 11° 00' V
  - 51° 30' N 13° 00' V
  - 51° 00' N 13° 00' V
  - 51° 00' N 15° 00' V
  - 53° 30' N 15° 00' V
- e) "Cadizbugten": den del af ICES-afsnit IXa, der ligger øst for 7° 23' 48" V
- f) CECAF-områder (CECAF: Komitéen for Fiskeriet i Det Østlige Centrale Atlanterhav): områder som defineret i bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2009 af 11. marts 2009 om indberetning af statistiske oplysninger om fangster taget af medlemsstater, der driver fiskeri i visse områder uden for det nordlige Atlanterhav<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> EUT L 87 af 31.3.2009, s. 1.

## AFSNIT II

### FISKERIMULIGHEDER

#### *Artikel 5 TAC'er og tildelinger*

I bilag I fastsættes TAC'er for EU-fartøjer i EU-farvande eller i visse ikke-EU-farvande og fordelingen af disse TAC'er blandt medlemsstaterne samt i givet fald de dertil knyttede betingelser.

#### *Artikel 6 Særlige bestemmelser for visse TAC'er*

1. TAC'erne for visse fiskebestande fastlægges af den berørte medlemsstat. De pågældende bestande er angivet i bilag I.
2. De TAC'er, en medlemsstat fastlægger, skal:
  - a) være i overensstemmelse med principperne og reglerne i den fælles fiskeripolitik, navnlig princippet om bæredygtig udnyttelse af bestanden, og
  - b) med den højst mulige sandsynlighed give en udnyttelse af bestanden, som er i overensstemmelse med, at der nås et maksimalt bæredygtigt udbytte i 2015 og tiden derefter.
3. Hver af de berørte medlemsstater skal senest den 28. februar 2012 indgive følgende oplysninger til Kommissionen:
  - a) de vedtagne TAC'er
  - b) de data, medlemsstaten har indsamlet og vurderet, og som TAC'erne er baseret på, og
  - c) nærmere oplysninger om, hvorledes de vedtagne TAC'er er i overensstemmelse med stk. 2.

#### *Artikel 7 Yderligere tildeling til fartøjer, der deltager i afprøvninger vedrørende fuldt dokumenteret fiskeri*

1. For så vidt angår visse bestande, kan medlemsstaterne give fartøjer, der deltager i afprøvninger vedrørende fuldt dokumenteret fiskeri, en yderligere tildeling. De pågældende bestande er angivet i bilag I. De yderligere tildelinger må ikke overstige en samlet grænse, der er angivet i bilag I, som en procentdel af den kvote, den pågældende medlemsstat har fået tildelt.
2. De yderligere tildelinger, der er omhandlet i stk. 1, må kun gives på følgende betingelser:

- a) fartøjerne skal anvende videoovervågningskameraer (CCTV) forbundet med et system af sensorer, der registrerer alle fiskeri- og forarbejdningsaktiviteter om bord på fartøjerne
- b) mængden af den yderligere tildeling til et fartøj må ikke overstige 75 % af udsmidet for den type fartøj, det tilhører, og må ikke i noget tilfælde udgøre mere end en stigning på 30 % af den grundlæggende tildeling til fartøjet og
- c) alle fangster af de bestande, der er omfattet af den yderligere tildeling til det pågældende fartøj, skal trækkes fra fartøjets samlede tildeling.

I det omfang registreringerne i henhold til litra a) omfatter behandling af personoplysninger i den betydning, der er fastlagt i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger<sup>1</sup>, gælder direktivet for behandlingen af sådanne oplysninger.

- 3. Når en medlemsstat konstaterer, at et fartøj, der deltager i afprøvninger vedrørende fuldt dokumenteret fiskeri, ikke overholder betingelserne i stk. 2, trækker medlemsstaten omgående den yderligere tildeling, som det pågældende fartøj har fået, tilbage og udelukker fartøjet fra deltagelse i disse afprøvninger i resten af 2012.
- 4. Medlemsstaterne skal, før de giver yderligere tildelinger, indgive følgende oplysninger til Kommissionen:
  - a) listen over fartøjer, der deltager i afprøvninger vedrørende fuldt dokumenteret fiskeri
  - b) specifikationerne for det elektroniske fjernovervågningsudstyr, der er installeret om bord på de pågældende fartøjer
  - c) kapaciteten af, typen af og specifikationerne for de redskaber, som de fartøjer, der deltager i afprøvningserne, anvender
  - d) skønnet udsmid for hver type fartøj, der deltager i afprøvningserne, og
  - e) den fangstmængde, de fartøjer, der deltager i afprøvningserne, har taget i 2011 af den bestand, der er underlagt den relevante TAC.
- 5. Kommissionen kan anmode om, at vurderingen af det skønnede udsmid for fartøjer, jf. stk. 2, litra b), forelægges et videnskabeligt rådgivende organ til fornyet undersøgelse. Hvis vurderingen ikke bekræftes, må den pågældende medlemsstat ikke give de pågældende fartøjer den yderligere tildeling eller skal, hvis den allerede har foretaget tildelingen, trække den tilbage.

#### *Artikel 8*

#### *Betingelser for landing af fangster og bifangster*

Fisk fra bestande, som der er fastsat TAC'er for, må kun opbevares om bord eller landes, hvis:

---

<sup>1</sup> EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31.

- a) fangsterne er taget af fartøjer fra en medlemsstat, der har en kvote, og denne kvote ikke er opbrugt, eller
- b) fangsterne udgør en del af en EU-kvote, der ikke er blevet fordelt som kvoter mellem medlemsstaterne, og denne EU-kvote ikke er opbrugt.

*Artikel 9  
Fiskeriindsatsbegrænsninger*

Fra den 1. februar 2012 til den 31. januar 2013 gælder de fiskeriindsatsbegrænsninger, der er fastsat i:

- a) bilag IIA for forvaltningen af torskbestande i Kattegat, ICES-afsnit VIIa og Via, og EU-farvande i ICES-afsnit Vb
- b) bilag IIB for genopretningen af kulmule- og jomfruhummerbestandene i ICES-afsnit VIIIc og IXa med undtagelse af Cadizbugten
- c) bilag IIC for forvaltningen af tungebestandene i ICES-afsnit VIIe.

*Artikel 10  
Særlige bestemmelser om tildeling af fiskerimuligheder*

1. Den fordeling af fiskerimuligheder mellem medlemsstaterne, der er fastsat ved denne forordning, er ikke til hinder for:
  - a) udveksling, jf. artikel 20, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2371/2002
  - b) omfordelinger efter artikel 37 i forordning (EF) nr. 1224/2009 eller artikel 10, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1006/2008
  - c) supplerende landing, jf. artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96
  - d) tilbageholdelse af mængder, jf. artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96
  - e) nedsættelse, jf. artikel 37, 105, 106 og 107 i forordning (EF) nr. 1224/2009.
2. Medmindre andet er anført i bilag I til denne forordning, finder artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendelse på bestande, der er underlagt en præventiv TAC, og artikel 3, stk. 2 og 3, samt artikel 4 i den pågældende forordning finder anvendelse på bestande, der er underlagt en analytisk TAC.

*Artikel 11  
Fiskeriforbudsperioder*

1. Det er forbudt at fiske efter følgende arter eller at opbevare disse arter om bord i Porcupine Bank i perioden fra 1. maj til 31. juli 2012: torsk, havtaske, glashvarre, kuller, hvilling, kulmule, jomfruhummer, rødspætte, lubbe, rokker, tunge og pighaj.
2. Med henblik på denne artikel omfatter Porcupine Bank det område, der er afgrænset af geodætiske linjer mellem følgende punkter:

Punkt	Breddegrad	Længdegrad
1	52° 27' N	12° 19' V
2	52° 40' N	12° 30' V
3	52° 47' N	12° 39,600' V
4	52° 47' N	12° 56' V
5	52° 13,5' N	13° 53,830' V
6	51° 22' N	14° 24' V
7	51° 22' N	14° 03' V
8	52° 10' N	13° 25' V
9	52° 32' N	13° 07,500' V
10	52° 43' N	12° 55' V
11	52° 43' N	12° 43' V
12	52° 38,800' N	12° 37' V
13	52° 27' N	12° 23' V
14	52° 27' N	12° 19' V

3. Som en undtagelse fra stk. 1 er gennemsejling af Porcupine Bank tilladt for fartøjer, der medfører de i stk. 1 omtalte arter, i overensstemmelse med artikel 50, stk. 3, 4 og 5, i forordning (EF) nr. 1224/2009.

*Artikel 12*  
*Forbudte arter*

1. Det er forbudt for EU-fartøjer at fiske efter, opbevare om bord, omlade eller lande følgende arter:
- a) brugde (*Cetorhinus maximus*) og stor hvid haj (*Carcharodon carcharias*) i alle EU-farvande og andre farvande
  - b) sildehaj (*Lamna nasus*) i internationale farvande
  - c) havengel (*Squatina squatina*) i EU-farvande
  - d) skade (*Dipturus batis*) i EU-farvande i ICES-afsnit IIa og i ICES-underområde III, IV, VI, VII, VIII, IX og X
  - e) broget rokke (*Raja undulata*) og spidsrokke (*Rostroraja alba*) i EU-farvande i ICES-underområde VI, VII, VIII, IX og X
  - f) guitarfiskarter (*Rhinobatidae*) i EU-farvande i ICES-underområde I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X og XII.
2. Når de arter, der er omhandlet i stk. 1, fanges ved et uheld, må de ikke skades. De skal straks genudsættes.

*Artikel 13*  
*Dataindberetning*

Når medlemsstaterne i henhold til artikel 33 og 34 i forordning (EF) nr. 1224/2009 sender Kommissionen data om de landede fangstmængder af de enkelte bestande, skal de anvende de bestandskoder, som er fastsat i bilag I til nærværende forordning.

**AFSNIT III**

**AFSLUTTENDE BESTEMMELSER**

*Artikel 14*  
*Ikrafttrædelse og anvendelse*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2012.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne*  
*Formand*

## **LISTE OVER BILAG**

- BILAG I: TAC'er for EU-fartøjer i områder, hvor der gælder TAC'er angivet pr. art og pr. område (i tons levende vægt, medmindre andet er anført).
  - Del A: Generelle bestemmelser
  - Del B: Kattegat, ICES-underområde I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII og XIV, EU-farvande i CECAF og Fransk Guyanas farvande
- BILAG IIA: Fartøjers fiskeriindsats i forbindelse med forvaltning af torskebestande i Kattegat, ICES-afsnit VIIa og VIa og i EU-farvande i ICES-afsnit Vb
- BILAG IIB: Fartøjers fiskeriindsats i forbindelse med genopretning af visse sydlige kulmulebestande og jomfruhummerbestande i ICES-afsnit VIIIc og IXa, undtagen Cadizbugten
- Bilag IIC: Fartøjers fiskeriindsats i forbindelse med forvaltning af tungebestande i den vestlige del af Den Engelske Kanal i ICES-afsnit VIIe

## **BILAG I**

### **TAC'ER FOR EU-FARTØJER I OMRÅDER, HVOR DER GÆLDER TAC'ER ANGIVET PR. ART OG PR. OMRÅDE I TONS LEVENDE VÆGT, MEDMINDRE ANDET ER ANFØRT)**

#### **DEL I GENERELLE BESTEMMELSER**

I skemaerne i del B i dette bilag fastsættes TAC'er og kvoter (i tons levende vægt, medmindre andet er angivet) for hver bestand og funktionelt dertil knyttede betingelser, hvor det er relevant.

Alle fiskerimulighederne i dette bilag er undergivet bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1224/2009, særlig artikel 33 og 34.

Medmindre andet er angivet, er henvisningerne til fiskeriområder henvisninger til ICES-områder. Fiskebestandene er for hvert område anført i alfabetisk rækkefølge efter arternes latinske navn. Nedenfor gives en oversigt over de almindeligt anvendte navne og de latinske navne til brug i forbindelse med denne forordning.

<b>Videnskabeligt navn</b>	<b>Alfa-3-kode</b>	<b>Almindeligt anvendt navn</b>
<i>Amblyraja radiata</i>	RJR	Tærbe
<i>Ammodytes spp.</i>	SAN	Tobisarter
<i>Argentina silus</i>	ARU	Guldlaks
<i>Beryx spp.</i>	ALF	Beryxarter
<i>Brosme brosme</i>	USK	Brosme
<i>Caproidae</i>	BOR	Havgalte
<i>Centrophorus squamosus</i>	GUQ	Mørk pighaj
<i>Centroscymnus coelolepis</i>	CYO	Portugisisk pighaj
<i>Chaceon maritae</i>	CGE	Dybvandskrabbe



Videnskabeligt navn	Alfa-3-kode	Almindeligt anvendt navn
<i>Champscephalus gunnari</i>	ANI	Båndet isfisk
<i>Chionoecetes</i> spp.	PCR	Arktiske krabber ( <i>Chionoecetes</i> -arter)
<i>Clupea harengus</i>	HER	Sild
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG	Skolæst
<i>Dalatias licha</i>	SCK	Chokoladehaj
<i>Deania calcea</i>	DCA	Næbhaj
<i>Dipturus batis</i>	RJB	Sortbuget rokke
<i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP	Sort patagonisk isfisk
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	Ansjos
<i>Etmopterus princeps</i>	ETR	Lyshaj
<i>Etmopterus pusillus</i>	ETP	Glat lanternehaj
<i>Euphausia superba</i>	KRI	Antarktisk lyskrebs
<i>Gadus morhua</i>	COD	Torsk
<i>Galeorhinus galeus</i>	GAG	Almindelig gråhaj
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT	Skærising
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA	Håising
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL	Helleflynder
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY	Orange savbug
<i>Illex illecebrosus</i>	SQI	Nordlig blæksprutte

Videnskabeligt navn	Alfa-3-kode	Almindeligt anvendt navn
<i>Lamna nasus</i>	POR	Sildehaj
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	NOS	Grå isfisk
<i>Lepidorhombus</i> spp.	LEZ	Glashvarrearter
<i>Leucoraja circularis</i>	RJI	Sandrokke
<i>Leucoraja fullonica</i>	RJF	Gøgerokke
<i>Leucoraja naevus</i>	RJN	Pletrokke
<i>Limanda ferruginea</i>	YEL	Gulhalet ising
<i>Limanda limanda</i>	DAB	Ising
<i>Lophiidae</i>	ANF	Havtaske
<i>Macrourus</i> spp.	GRV	Langhalearter
<i>Makaira nigricans</i>	BUM	Blå marlin
<i>Mallotus villosus</i>	CAP	Lodde
<i>Martialia hyadesi</i>	SQS	Blæksprutte
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD	Kuller
<i>Merlangius merlangus</i>	WHG	Hvilling
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Kulmule
<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB	Blåhvilling
<i>Microstomus kitt</i>	LEM	Rødtunge
<i>Molva dypterygia</i>	BLI	Byrkelange
<i>Molva molva</i>	LIN	Lange

Videnskabeligt navn	Alfa-3-kode	Almindeligt anvendt navn
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Jomfruummer
<i>Pandalus borealis</i>	PRA	Dybvandsreje
<i>Paralomis</i> spp.	PAI	Troldkrabber ( <i>Paralomis</i> -arter)
<i>Penaeus</i> spp.	PEN	Rejer ( <i>Penaeus</i> -arter)
<i>Platichthys flesus</i>	FLE	Skrubbe
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Rødspætte
<i>Pleuronectiformes</i>	FLX	Fladfisk
<i>Pollachius pollachius</i>	POL	Lubbe
<i>Pollachius virens</i>	POK	Sej
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Pighvar
<i>Raja brachyura</i>	RJH	Blond rokke
<i>Raja clavata</i>	RJC	Sømrøkke
<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>	JAD	Sortbuget rokke
<i>Raja microocellata</i>	RJE	Småøjet rokke
<i>Raja montagui</i>	RJM	Storpletet rokke
<i>Raja undulata</i>	RJU	Broget rokke
<i>Rajiformes</i>	SRX	Rokker
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL	Hellefisk
<i>Rostroraja alba</i>	RJA	Spidsrokke

Videnskabeligt navn	Alfa-3-kode	Almindeligt anvendt navn
<i>Scomber scombrus</i>	MAC	Makrel
<i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL	Slethvar
<i>Sebastes</i> spp.	RED	Rødfiskarter
<i>Solea solea</i>	SOL	Almindelig tunge
<i>Solea</i> spp.	SOX	Tungearter
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Brisling
<i>Squalus acanthias</i>	DGS	Almindelig pighaj
<i>Tetrapturus albidus</i>	WHM	Hvid marlin
<i>Thunnus maccoyii</i>	SBF	Sydlig tun
<i>Thunnus obesus</i>	BET	Storøjet tun
<i>Thunnus thynnus</i>	BFT	Almindelig tun
<i>Trachurus</i> spp.	JAX	Hestemakrelarter
<i>Trisopterus esmarkii</i>	NOP	Sperling
<i>Urophycis tenuis</i>	HKW	Hvid skægbrosme
<i>Xiphias gladius</i>	SWO	Sværdfisk

Nedenstående oversigt over de almindeligt anvendte navne og de latinske navne gives udelukkende til orientering.

Beryxarter	ALF	<i>Beryx</i> spp.
Håising	PLA	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
Ansjos	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>
Havtaske	ANF	<i>Lophiidae</i>

Båndet isfisk	ANI	<i>Champscephalus gunnari</i>
Helleflynder	HAL	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
Storøjet tun	BET	<i>Thunnus obesus</i>
Næbhaj	DCA	<i>Deania calcea</i>
Blond rokke	RJH	<i>Raja brachyura</i>
Byrkelange	BLI	<i>Molva dypterygia</i>
Blå marlin	BUM	<i>Makaira nigricans</i>
Blåhvilling	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>
Almindelig tun	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>
Havgalte	BOR	<i>Caproidae</i>
Slethvar	BLL	<i>Scophthalmus rhombus</i>
Lodde	CAP	<i>Mallotus villosus</i>
Torsk	COD	<i>Gadus morhua</i>
Sortbuget rokke	RJB	<i>Dipturus batis</i>
Almindelig tunge	SOL	<i>Solea solea</i>
Troldkrabber (Paralomis-arter)	PAI	<i>Paralomis spp.</i>
Pletrokke	RJN	<i>Leucoraja naevus</i>
Ising	DAB	<i>Limanda limanda</i>
Dybvandskrabbe	CGE	<i>Chaceon maritae</i>
Fladfisk	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>

Skrubbe	FLE	<i>Platichthys flesus</i>
Lyshaj	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Guldlaks	ARU	<i>Argentina silus</i>
Hellefisk	GHL	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
Langhalearter	GRV	<i>Macrourus</i> spp.
Grå isfisk	NOS	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>
Kuller	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
Kulmule	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>
Sild	HER	<i>Clupea harengus</i>
Hestemakrelarter	JAX	<i>Trachurus</i> spp.
Chokoladehaj	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Antarktisk lyskrebs	KRI	<i>Euphausia superba</i>
Mørk pighaj	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>
Rødtunge	LEM	<i>Microstomus kitt</i>
Lange	LIN	<i>Molva molva</i>
Makrel	MAC	<i>Scomber scombrus</i>
Glashvarrearter	LEZ	<i>Lepidorhombus</i> spp.
Dybvandsreje	PRA	<i>Pandalus borealis</i>
Jomfruummer	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>
Sperling	NOP	<i>Trisopterus esmarkii</i>
Sortbuget rokke	JAD	<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>

Orange savbug	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
Sort patagonisk isfisk	TOP	<i>Dissostichus eleginoides</i>
Rejer (Penaeus-arter)	PEN	<i>Penaeus</i> spp.
Rødspætte	PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>
Lubbe	POL	<i>Pollachius pollachius</i>
Sildehaj	POR	<i>Lamna nasus</i>
Portugisisk pighaj	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
Rødfiskarter	RED	<i>Sebastes</i> spp.
Skolæst	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Sej	POK	<i>Pollachius virens</i>
Tobisarter	SAN	<i>Ammodytes</i> spp.
Sandrokke	RJI	<i>Leucoraja circularis</i>
Gøgerokke	RJF	<i>Leucoraja fullonica</i>
Nordlig blæksprutte	SQI	<i>Illex illecebrosus</i>
Rokker	SRX	<i>Rajiformes</i>
Småøjet rokke	RJE	<i>Raja microocellata</i>
Glat lanternehaj	ETP	<i>Etmopterus pusillus</i>
Arktiske krabber (Chionoecetes-arter)	PCR	<i>Chionoecetes</i> spp.
Tungearter	SOX	<i>Solea</i> spp.
Sydlig tun	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>

Storplettet rokke	RJM	<i>Raja montagui</i>
Brisling	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>
Almindelig pighaj	DGS	<i>Squalus acanthias</i>
Blæksprutte	SQS	<i>Martialia hyadesi</i>
Tærbe	RJR	<i>Amblyraja radiata</i>
Sværdfisk	SWO	<i>Xiphias gladius</i>
Sømrrokke	RJC	<i>Raja clavata</i>
Almindelig gråhaj	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>
Pighvar	TUR	<i>Psetta maxima</i>
Brosme	USK	<i>Brosme brosme</i>
Broget rokke	RJU	<i>Raja undulata</i>
Hvid skægbrosme	HKW	<i>Urophycis tenuis</i>
Hvid marlin	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>
Spidsrokke	RJA	<i>Rostroraja alba</i>
Hvilling	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>
Skærising	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
Gulhalet ising	YEL	<i>Limanda ferruginea</i>



DEL B  
KATTEGAT, ICES-UNDEROMRÅDE I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII  
OG XIV, EU-FARVANDE I CEECAF OG FRANSK GUYANAS FARVANDE

Art:	Guldlaks <i>Argentina silus</i>	Område:	EU-farvande og internationale farvande i I og II (ARU/1/2.)
Tyskland	21	Analytisk TAC	
Frankrig	7		
Nederlandene	17		
Det Forenede Kongerige	32		
EU	77		
TAC	77		

Art:	Guldlaks <i>Argentina silus</i>	Område	EU-farvande i III og IV (ARU/3/4.)
Danmark	781	Analytisk TAC	
Tyskland	8		
Frankrig	6		
Irland	6		
Nederlandene	37		
Sverige	30		
Det Forenede Kongerige	14		
EU	882		
TAC	882		

Art:	Guldlaks <i>Argentina silus</i>	Område:	EU-farvande og internationale farvande i V, VI og VII (ARU/567.)
Tyskland	268	Analytisk TAC	
Frankrig	6		
Irland	248		
Nederlandene	2 799		
Det Forenede Kongerige	197		
EU	3 518		
TAC	3 518		

Art:	Brosme <i>Brosme brosme</i>	Område:	III a, EU-farvande i underområde 22-32 (USK/3A/BCD)
Danmark	10	Analytisk TAC	
Sverige	5		
Tyskland	5		
EU	20		
TAC	20		

Art:	Havgalte <i>Caproidae</i>	Område:	EU-farvande og internationale farvande i VI, VII og VIII (BOR/678-)
Danmark	pm	Præventiv TAC	

Irland		pm
Det Forenede Kongerige	Forenede	pm
Sverige		pm
EU		pm
TAC		pm

Art:	Sild <i>Clupea harengus</i>	Område:	VII b, VII c; VIaS <sup>(1)</sup> (HER/6AS7BC)
Irland	3 048	Analytisk TAC	
Nederlandene	305		
EU	3 353		
TAC	3 353		
(1)	Vedrører sildebestanden i VI a syd for 56° 00' N og vest for 7° 00' V.		

Art:	Sild <i>Clupea harengus</i>	Område:	VI Clyde <sup>(1)</sup> (HER/06ACL.)
Det Forenede Kongerige	Skal fastsættes <sup>(2)</sup>	Præventiv TAC	
EU	Skal fastsættes <sup>(3)</sup>		
TAC	Skal fastsættes <sup>(3)</sup>		
(1)	Clydebestanden: vedrører sildebestanden i havområdet nordøst for en ret linje mellem Mull of Kintyre og Corsewall Point.		
(2)	Artikel 6 i denne forordning anvendes.		
(3)	Samme mængde som fastsat i overensstemmelse med fodnote 2.		

Art:	Sild <i>Clupea harengus</i>	Område:	VIIa <sup>(1)</sup> (HER/07A/MM)
Irland	1 031	Analytisk TAC	
Det Forenede Kongerige	2 929		
EU	3 960		
TAC	3 960		
(1)	Dette område reduceres med det område, der er lagt til VIIg, VIIh, VIIj og VIIk, afgrænset: <ul style="list-style-type: none"> <li>– mod nord af 52°30' N</li> <li>– mod syd af 52°00' N</li> <li>– mod vest af Irlands kyst</li> <li>– mod øst af Det Forenede Kongeriges kyst.</li> </ul>		

Art:	Sild <i>Clupea harengus</i>	Område:	VIIe og VIIf (HER/7EF.)
Frankrig	416	Præventiv TAC	
Det Forenede Kongerige	416		
EU	833		
TAC	833		

Art:	Sild <i>Clupea harengus</i>	Område:	VIIg <sup>(1)</sup> , VIIh <sup>(1)</sup> , VIIj <sup>(1)</sup> og VIIk <sup>(1)</sup> (HER/7G-K.)
------	--------------------------------	---------	---

Tyskland	234	Analytisk TAC
Frankrig	1 302	
Irland	18 236	
Nederlandene	1 302	
Det Forenede Kongerige	26	
EU	21 100	

TAC 21 100

- (1) Dette område udvides med området afgrænset:
- mod nord af 52°30' N
  - mod syd af 52°00' N
  - mod vest af Irlands kyst
  - mod øst af Det Forenede Kongeriges kyst.

Art:	Ansjos <i>Engraulis encrasicolus</i>	Område: IX og X; EU-farvande i CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411)
Spanien	3 090	Analytisk TAC
Portugal	3 370	
EU	6 460	
TAC	6 460	

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område: Kattegat (COD/03AS.)
Danmark	0	Analytisk TAC
Tyskland	0	
Sverige	0	
EU	0	
TAC	0	(1)

(1) Landing af bifangst af torsk i det område, der er omfattet af denne TAC, er tilladt, såfremt den pågældende fangst ikke udgør mere end 1,5 % af den levende vægt af den samlede fangst, der opbevares om bord for hver enkelt fangstrejse.

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område: VIb, EU-farvande og internationale farvande i Vb vest for 12° 00' V og i XII og XIV (COD/5W6-14)
Belgien	0	Præventiv TAC
Tyskland	2	
Frankrig	19	
Irland	7	
Det Forenede Kongerige	31	
EU	59	
TAC	59	

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område: VIa; EU-farvande og internationale farvande i Vb øst for 12° 00' V (COD/5BE6A)
Belgien	0	Analytisk TAC
Tyskland	0	
Frankrig	0	
Irland	0	
Det Forenede Kongerige	0	
EU	0	

Kongerige		
EU	0	
TAC	0	(1)

(1) Landing af bifangst af torsk i det område, der er omfattet af denne TAC, er tilladt, såfremt den pågældende fangst ikke udgør mere end 1,5 % af den levende vægt af den samlede fangst, der opbevares om bord for hver enkelt fangstrejse.

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område: VIIa (COD/07A.)
Belgien	0	Analytisk TAC
Frankrig	0	
Irland	0	
Nederlandene	0	
Det Forenede Kongerige	0	
EU	0	
TAC	0	(1)

(1) Landing af bifangst af torsk i det område, der er omfattet af denne TAC, er tilladt, såfremt den pågældende fangst ikke udgør mere end 1,5 % af den levende vægt af den samlede fangst, der opbevares om bord for hver enkelt fangstrejse.

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Område: VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX og X; EU-farvande i CECAF 34.1.1 (COD/7XAD34)
Belgien	432	Analytisk TAC
Frankrig	7 080	
Irland	1 403	Artikel 11 i denne forordning anvendes.
Nederlandene	1	
Det Forenede Kongerige	763	
EU	9 679	
TAC	9 679	

Art:	Sildehaj <i>Lamna nasus</i>	Område: Fransk Guyanas farvande, Kattegat; EU-farvande i Skagerrak, I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII og XIV; EU-farvande i CECAF 34.1.1, 34.1.2 og 34.2 (POR/3-1234)
Danmark	pm	Analytisk TAC
Frankrig	pm	
Tyskland	pm	
Irland	pm	
Spanien	pm	
Det Forenede Kongerige	pm	
EU	pm	
TAC	pm	(1)

(1) Når denne art fanges ved et uheld, må den ikke skades. Fangster skal straks genudsættes.

Art:	Glashvarrearter	Område: EU-farvande i IIa og IV
------	-----------------	------------------------------------

<i>Lepidorhombus</i> spp.		(LEZ/2AC4-C)
Belgien	5	Analytisk TAC
Danmark	4	
Tyskland	4	
Frankrig	26	
Nederlandene	20	
Det Forenede Kongerige	1 509	
EU	1 568	
TAC	1 568	

Art:	Glashvarrearter <i>Lepidorhombus</i> spp.	Område:	VI; EU-farvande og internationale farvande i Vb; internationale farvande i XII og XIV (LEZ/56-14)
Spanien	327	Analytisk TAC	
Frankrig	1 276		
Irland	373		
Det Forenede Kongerige	903		
EU	2 879		
TAC	2 879		

Art:	Glashvarrearter <i>Lepidorhombus</i> spp.	Område:	VII (LEZ/07.)
Belgien	371	Analytisk TAC Artikel 11 i denne forordning anvendes.	
Spanien	4 118		
Frankrig	4 996		
Irland	2 272		
Det Forenede Kongerige	1 968		
EU	13 725		
TAC	13 725		

Art:	Glashvarrearter <i>Lepidorhombus</i> spp.	Område:	VIIIa, VIIIb, VIIIc og VIIIe (LEZ/8ABDE.)
Spanien	750	Analytisk TAC	
Frankrig	605		
EU	1 355		
TAC	1 355		

Art:	Glashvarrearter <i>Lepidorhombus</i> spp.	Område:	VIIIc, IX og X; EU-farvande i CECAF 34.1.1 (LEZ/8C3411)
Spanien	1 091	Analytisk TAC	
Frankrig	55		
Portugal	36		
EU	1 182		
TAC	1 182		

Art:	Havtaske	Område:	VI; EU-farvande og internationale farvande i
------	----------	---------	--

<i>Lophiidae</i>		Vb; internationale farvande i XII og XIV (ANF/56-14)
Belgien	147	Analytisk TAC
Tyskland	168	
Spanien	157	
Frankrig	1 810	
Irland	409	
Nederlandene	142	
Det Forenede Kongerige	1 259	
EU	4 092	
TAC	4 092	

Art:	Havtaske <i>Lophiidae</i>	Område:	VII (ANF/07.)
Belgien	2 238	(1)	Analytisk TAC Artikel 11 i denne forordning anvendes.
Tyskland	250	(1)	
Spanien	889	(1)	
Frankrig	14 362	(1)	
Irland	1 835	(1)	
Nederlandene	290	(1)	
Det Forenede Kongerige	4 355	(1)	
EU	24 219	(1)	
TAC	24 219	(1)	

(1) Særlig betingelse: Hvoraf højst 5 % må fanges i VIIIa, VIIIb, VIIIc og VIIIe (ANF/\*8ABDE).

Art:	Havtaske <i>Lophiidae</i>	Område:	VIIIa, VIIIb, VIIIc og VIIIe (ANF/8ABDE.)
Spanien	989	Analytisk TAC	
Frankrig	5 501		
EU	6 490		
TAC	6 490		

Art:	Havtaske <i>Lophiidae</i>	Område:	VIIIc, IX og X; EU-farvande i CECAF 34.1.1 (ANF/8C3411)
Spanien	2 750	Analytisk TAC	
Frankrig	3		
Portugal	547		
EU	3 300		
TAC	3 300		

Art:	Kuller <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Område:	EU-farvande og internationale farvande i Vb og VIa (HAD/5BC6A.)
Belgien	6	Analytisk TAC	
Tyskland	7		
Frankrig	276		
Irland	197		
Det Forenede Kongerige	2 020		

EU 2 506

TAC 2 506

Art:	Kuller <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Område:	VIIb-k, VIII, IX og X; EU-farvande i CECAF 34.1.1 (HAD/7X7A34)
Belgien	111	Analytisk TAC	
Frankrig	6 658	Artikel 11 i denne forordning anvendes.	
Irland	2 219		
Det Forenede Kongerige	999		
EU	9 987		
TAC	9 987		

Art:	Kuller <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Område:	VIIa (HAD/07A.)
Belgien	16	Analytisk TAC	
Frankrig	71		
Irland	428		
Det Forenede Kongerige	473		
EU	988		
TAC	988		

Art:	Hvilling <i>Merlangius merlangus</i>	Område:	VI; EU-farvande og internationale farvande i Vb; internationale farvande i XII og XIV (WHG/56-14)
Tyskland	1	Analytisk TAC	
Frankrig	30		
Irland	72		
Det Forenede Kongerige	139		
EU	242		
TAC	242		

Art:	Hvilling <i>Merlangius merlangus</i>	Område:	VIIa (WHG/07A.)
Belgien	0	Analytisk TAC	
Frankrig	6		
Irland	35		
Nederlandene	0		
Det Forenede Kongerige	48		
EU	89		
TAC	89		

Art:	Hvilling <i>Merlangius merlangus</i>	Område:	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj og VIIk (WHG/7X7A-C)
Belgien	121	Analytisk TAC	
Frankrig	7 455	Artikel 11 i denne forordning anvendes.	

Irland	3 455
Nederlandene	61
Det Forenede Kongerige	1 334
EU	12 426
TAC	12 426

Art:	Hvilling <i>Merlangius merlangus</i>	Område:	VIII (WHG/08.)
Præventiv TAC			
Spanien	1 080		
Frankrig	1 619		
EU	2 699		
TAC	2 699		

Art:	Hvilling <i>Merlangius merlangus</i>	Område:	IX og X; EU-farvande i CECAF 34.1.1 (WHG/9/3411)
Præventiv TAC			
Portugal	Skal fastsættes <sup>(1)</sup>		
EU	Skal fastsættes <sup>(2)</sup>		
TAC	Skal fastsættes <sup>(2)</sup>		

- (1) Artikel 6 i denne forordning anvendes.  
(2) Samme mængde som fastsat i overensstemmelse med fodnote 1.

Art:	Kulmule <i>Merluccius merluccius</i>	Område:	IIIa; EU-farvande i underområde 22-32 (HKE/3A/BCD)
Analytisk TAC			
Danmark	1 366		
Sverige	116		
EU	1 482		
TAC	1 482 <sup>(1)</sup>		
(1) Inden for en samlet TAC på 49 175 tons for den nordlige kulmulebestand.			

Art:	Kulmule <i>Merluccius merluccius</i>	Område:	EU-farvande i IIa og IV (HKE/2AC4-C)
Analytisk TAC			
Belgien	25		
Danmark	997		
Tyskland	115		
Frankrig	221		
Nederlandene	57		
Det Forenede Kongerige	311		
EU	1 726		
TAC	1 726 <sup>(1)</sup>		
(1) Inden for en samlet TAC på 49 175 tons for den nordlige kulmulebestand.			



Art:	Kulmule <i>Merluccius merluccius</i>	Område:	VI og VII; EU-farvande og internationale farvande i Vb; internationale farvande i XII og XIV (HKE/571214)
------	---	---------	--

Belgien	253	(1)	Analytisk TAC Artikel 11 i denne forordning anvendes.
Spanien	8 129		
Frankrig	12 552	(1)	
Irland	1 521		
Nederlandene	164	(1)	
Det Forenede Kongerige	4 956	(1)	
EU	27 575		
TAC	27 575	(2)	

(1) Der kan foretages overførsler fra denne kvote til EU-farvande i II a og IV. Kommissionen skal dog underrettes om sådanne overførsler i forvejen.

(2) Inden for en samlet TAC på 49 175 tons for den nordlige kulmulebestand.

Særlig betingelse:

Inden for ovennævnte kvoter må der i nedenstående områder højst fanges følgende mængder:

VIIIa, VIIIb, VIIIc og VIIIe  
(HKE/\*8ABDE)

Belgien	33	
Spanien	1 311	
Frankrig	1 311	
Irland	164	
Nederlandene	16	
Det Forenede Kongerige	738	
EU	3573	

Art:	Kulmule <i>Merluccius merluccius</i>	Område:	VIIIa, VIIIb, VIIIc og VIIIe (HKE/8ABDE.)
------	---	---------	--

Belgien	8	(1)	Analytisk TAC
Spanien	5 659		
Frankrig	12 708		
Nederlandene	16	(1)	
EU	18 391		
TAC	18 391	(2)	

(1) Der kan foretages overførsler af denne kvote til IV og EU-farvande i IIa. Kommissionen skal dog underrettes om sådanne overførsler i forvejen.

(2) Inden for en samlet TAC på 49 175 tons for den nordlige kulmulebestand.

Særlig betingelse:

Inden for ovennævnte kvoter må der i nedenstående områder højst fanges følgende mængder:

VI og VII; EU-farvande og internationale farvande i Vb; internationale farvande i XII og XIV  
(HKE/\*57-14)

Belgien	2	
Spanien	1 639	
Frankrig	2 950	
Nederlandene	5	
EU	4596	

Art:	Kulmule <i>Merluccius merluccius</i>	Område:	VIIIc, IX og X; EU-farvande i CECAF 34.1.1 (HKE/8C3411)
Spanien	7 870	Analytisk TAC	
Frankrig	756		
Portugal	3 673		
EU	12 299		
TAC	12 299		

Art:	Byrkelange <i>Molva dypterygia</i>	Område:	Internationale farvande i XII (BLI/12INT-) <sup>(1)</sup>	
Estland	1	Analytisk TAC		
Spanien	582			
Frankrig	14			
Litauen	5			
Det Forenede Kongerige	5			
Andre	1			(1)
EU	611			
TAC	611			
(1)	Kun for bifangster. Direkte fiskeri under denne kvote er forbudt.			

Art:	Lange <i>Molva molva</i>	Område:	IIIa; EU-farvande i IIIbcd (LIN/3A/BCD)
Belgien	6	(1)	Analytisk TAC
Danmark	43		
Tyskland	6	(1)	
Sverige	17		
Det Forenede Kongerige	6	(1)	
EU	78		
TAC	78		
(1)	Kvoten må kun fiskes i EU-farvande i IIIa og EU-farvande i IIIbcd.		

Art:	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	Område:	EU-farvande i IIa og IV (NEP/2AC4-C)
Belgien	1 091	Analytisk TAC	
Danmark	1 091		
Tyskland	16		
Frankrig	32		
Nederlandene	561		
Det Forenede Kongerige	18 058		
EU	20 849		
TAC	20 849		

Art:	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	Område:	VI; EU-farvande og internationale farvande i Vb (NEP/5BC6.)
Spanien	28	Analytisk TAC	

Frankrig	113
Irland	189
Det Forenede Kongerige	13 620
EU	13 950
TAC	13 950

Art:	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	Område: VII (NEP/07.)
Spanien	1 053 <sup>(1)</sup>	Analytisk TAC Artikel 11 i denne forordning anvendes.
Frankrig	4 268 <sup>(1)</sup>	
Irland	6 473 <sup>(1)</sup>	
Det Forenede Kongerige	5 757 <sup>(1)</sup>	
EU	17 551 <sup>(1)</sup>	
TAC	17 551 <sup>(1)</sup>	

(1) Særlig betingelse: Hvoraf der i VII (Porcupine Bank - sektor 16) (NEP/\*07U16) ikke må tages mere end følgende kvoter:

Spanien	285
Frankrig	179
Irland	342
Det Forenede Kongerige	139
EU	945

Art:	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	Område: VIIIa, VIIIb, VIIIc og VIIIe (NEP/8ABDE.)
Spanien	199	Analytisk TAC
Frankrig	3 115	
EU	3 314	
TAC	3 314	

Art:	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	Område: VIIIc (NEP/08C.)
Spanien	79	Analytisk TAC
Frankrig	3	
EU	82	
TAC	82	

Art:	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	Område: IX og X; EU-farvande i CECAF 34.1.1 (NEP/9/3411)
Spanien	68	Analytisk TAC
Portugal	205	
EU	273	
TAC	273	

Art:	Rejer (Penaeus-arter) <i>Penaeus spp.</i>	Område: Fransk Guyanas farvande (PEN/FGU.)
Frankrig	Skal <sup>(1)(2)</sup>	Præventiv TAC

EU fastsættes  
Skal (2)(3)  
fastsættes

TAC Skal (2)(3)  
fastsættes

(1) Artikel 6 i denne forordning anvendes.

(2) Fiskeri efter rejer *Penaeus subtilis* og *Penaeus brasiliensis* er forbudt i farvande med en dybde på under 30 meter.

(3) Samme mængde som fastsat i overensstemmelse med fodnote 1.

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område:	VI; EU-farvande og internationale farvande i Vb; internationale farvande i XII og XIV (PLE/56-14)
Frankrig	16	Præventiv TAC	
Irland	215		
Det Forenede Kongerige	358		
EU	589		
TAC	589		

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område:	VIIa (PLE/07A.)
Belgien	62	Analytisk TAC	
Frankrig	27		
Irland	488		
Nederlandene	19		
Det Forenede Kongerige	624		
EU	1 220		
TAC	1 220		

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område:	VIIb og VIIc (PLE/7BC.)
Frankrig	13	Præventiv TAC	
Irland	53	Artikel 11 i denne forordning anvendes.	
EU	66		
TAC	66		

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område:	VIIId og VIIe (PLE/7DE.)
Belgien	684	Analytisk TAC	
Frankrig	2 279		
Det Forenede Kongerige	1 216		
EU	4 179		
TAC	4 179		

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes</i>	Område:	VIIIf og VIIg (PLE/7FG.)
------	----------------------------------	---------	-----------------------------

	<i>platessa</i>	
Belgien	76	Analytisk TAC
Frankrig	139	
Irland	21	
Det Forenede Kongerige	72	
EU	308	
TAC	308	

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område:	VIIIh, VIIj og VIIk (PLE/7HJK.)
Belgien	9	Analytisk TAC	
Frankrig	17	Artikel 11 i denne forordning anvendes.	
Irland	61		
Nederlandene	35		
Det Forenede Kongerige	17		
EU	139		
TAC	139		

Art:	Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	Område:	VIII, IX og X; EU-farvande i CECAF 34.1.1 (PLE/8/3411)
Spanien	56	Præventiv TAC	
Frankrig	224		
Portugal	56		
EU	336		
TAC	336		

Art:	Lubbe <i>Pollachius pollachius</i>	Område:	VI; EU-farvande og internationale farvande i Vb; : internationale farvande i XII og XIV (POL/56-14)
Spanien	4	Præventiv TAC	
Frankrig	143		
Irland	42		
Det Forenede Kongerige	109		
EU	298		
TAC	298		

Art:	Lubbe <i>Pollachius pollachius</i>	Område:	VII e: (POL/07.)
Belgien	315	Præventiv TAC	
Spanien	19	Artikel 11 i denne forordning anvendes.	
Frankrig	7 249		
Irland	773		
Det Forenede Kongerige	1 765		
EU	10 121		
TAC	10 121		

Art:	Lubbe <i>Pollachius pollachius</i>	Område:	VIIIa, VIIIb, VIIIc og VIIIe (POL/8ABDE.)
Spanien	214	Præventiv TAC	
Frankrig	1 046		
EU	1 260		
TAC	1 260		

Art:	Lubbe <i>Pollachius pollachius</i>	Område:	VIIIc (POL/08C.)
Spanien	176	Præventiv TAC	
Frankrig	20		
EU	196		
TAC	196		

Art:	Lubbe <i>Pollachius pollachius</i>	Område:	IX og X; EU-farvande i CECAF 34.1.1 (POL/9/3411)
Spanien	232	Præventiv TAC	
Portugal	8		
EU	240		
TAC	240		

Art:	Sej <i>Pollachius virens</i>	Område:	VII, VIII, IX og X; EU-farvande i CECAF 34.1.1 (POK/7/3411)
Belgien	7	Præventiv TAC	
Frankrig	1 599	Artikel 11 i denne forordning anvendes.	
Irland	800		
Det Forenede Kongerige	436		
EU	2 842		
TAC	2 842		

Art:	Rokker <i>Rajiformes</i>	Område:	EU-farvande i IIa og IV (SRX/2AC4-C)
Belgien	pm	(1)(2)(3)	Analytisk TAC
Danmark	pm	(1)(2)(3)	
Tyskland	pm	(1)(2)(3)	
Frankrig	pm	(1)(2)(3)	
Nederlandene	pm	(1)(2)(3)	
Det Forenede Kongerige	pm	(1)(2)(3)	
EU	pm	(1)(3)	
TAC	pm	(3)	
<p>(1) Fangster af pletrokke (<i>Leucoraja naevus</i>) (RJN/2AC4-C), sømrokke (<i>Raja clavata</i>) (RJC/2AC4-C), blond rokke (<i>Raja brachyura</i>) (RJH/2AC4-C), storpletet rokke (<i>Raja montagui</i>) (RJM/2AC4-C) og tærbe (<i>Amblyraja radiata</i>) (RJR/2AC4-C) rapporteres særskilt.</p> <p>(2) Bifangstkvote. Disse arter må højst udgøre 25 % af den ombordværende fangst (udtrykt i levende vægt) pr. fangstrejse. Denne bestemmelse gælder kun for fartøjer med en længde overalt på over 15 meter.</p> <p>(3) Gælder ikke for skade (<i>Dipturus batis</i>). Når disse arter fanges ved et uheld, må de ikke skades. Fangster skal straks genudsættes. Fiskerne opfordres til at udvikle og anvende metoder og udstyr, der muliggør</p>			

hurtig og sikker udsætning af sådanne arter.

Art:	Rokker <i>Rajiformes</i>	Område:	EU-farvande i IIIa (SRX/03A-C.)
Danmark	pm (1)(2)	Analytisk TAC	
Sverige	pm (1)(2)		
EU	pm (1)(2)		
TAC	pm (2)		
(1)	Fangster af pletrokke ( <i>Leucoraja naevus</i> ) (RJN/03A-C.), sømrokke ( <i>Raja clavata</i> ) (RJC/03A-C.), blond rokke ( <i>Raja brachyura</i> ) (RJH/03A-C.), storplettet rokke ( <i>Raja montagui</i> ) (RJM/03A-C.) og tærbe ( <i>Amblyraja radiata</i> ) (RJR/03A-C.) rapporteres særskilt.		
(2)	Gælder ikke for skade ( <i>Dipturus batis</i> ). Når denne art fanges ved et uheld, må den ikke skades. Fangster skal straks genudsættes. Fiskerne opfordres til at udvikle og anvende metoder og udstyr, der muliggør hurtig og sikker udsætning af sådanne arter.		

Art:	Rokker <i>Rajiformes</i>	Område:	EU-farvande i VIa, VIb, VIIa-c og VIIIe-k (SRX/67AKXD)
Belgien	pm (1)(2)(3)	Analytisk TAC Artikel 11 i denne forordning anvendes.	
Estland	pm (1)(2)(3)		
Frankrig	pm (1)(2)(3)		
Tyskland	pm (1)(2)(3)		
Irland	pm (1)(2)(3)		
Litauen	pm (1)(2)(3)		
Nederlandene	pm (1)(2)(3)		
Portugal	pm (1)(2)(3)		
Spanien	pm (1)(2)(3)		
Det Forenede Kongerige	pm (1)(2)(3)		
EU	pm (1)(2)(3)		
TAC	pm (2)		
(1)	Fangster af pletrokke ( <i>Leucoraja naevus</i> ) (RJN/67AKXD), sømrokke ( <i>Raja clavata</i> ) (RJC/67AKXD), blond rokke ( <i>Raja brachyura</i> ) (RJH/67AKXD), storplettet rokke ( <i>Raja montagui</i> ) (RJM/67AKXD), småøjet rokke ( <i>Raja microocellata</i> ) (RJE/67AKXD), sandrokke ( <i>Leucoraja circularis</i> ) (RJI/67AKXD) og gøgerokke ( <i>Leucoraja fullonica</i> ) (RJJ/67AKXD) rapporteres særskilt.		
(2)	Gælder ikke for broget rokke ( <i>Raja undulata</i> ), skade ( <i>Dipturus batis</i> ), sortbuget rokke ( <i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i> ) og spidsrokke ( <i>Rostroraja alba</i> ). Når disse arter fanges ved et uheld, må de ikke skades. Fangster skal straks genudsættes. Fiskerne opfordres til at udvikle og anvende metoder og udstyr, der muliggør hurtig og sikker udsætning af sådanne arter.		
(3)	Særlig betingelse: Hvoraf op til 5 % kan fiskes i EU-farvande i VIId (SRX/*07D.).		

Art:	Rokker <i>Rajiformes</i>	Område:	EU-farvande i VIId (SRX/07D.)
Belgien	pm (1)(2)(3)	Analytisk TAC	
Frankrig	pm (1)(2)(3)		
Nederlandene	pm (1)(2)(3)		
Det Forenede Kongerige	pm (1)(2)(3)		
EU	pm (1)(2)(3)		
TAC	pm (2)		
(1)	Fangster af pletrokke ( <i>Leucoraja naevus</i> ) (RJN/07D.), sømrokke ( <i>Raja clavata</i> ) (RJC/07D.), blond rokke ( <i>Raja brachyura</i> ) (RJH/07D.), storplettet rokke ( <i>Raja montagui</i> ) (RJM/07D.) og tærbe ( <i>Amblyraja radiata</i> ) (RJR/07D.) rapporteres særskilt.		

- (2) Gælder ikke for skade (*Dipturus batis*) og broget rokke (*Raja undulata*). Når denne art fanges ved et uheld, må den ikke skades. Fangster skal straks genudsættes. Fiskerne opfordres til at udvikle og anvende metoder og udstyr, der muliggør hurtig og sikker udsætning af sådanne arter.
- (3) Særlig betingelse: Hvoraf op til 5 % kan fiskes i EU-farvande i VIa, VIb, VIIa-c og VIIe-k (SRX/\*67AKD).

Art:	Rokker <i>Rajiformes</i>	Område:	EU-farvande i VIII og IX (SRX/89-C.)
Belgien	pm (1)(2)	Analytisk TAC	
Frankrig	pm (1)(2)		
Portugal	pm (1)(2)		
Spanien	pm (1)(2)		
Det Forenede Kongerige	pm (1)(2)		
EU	pm (1)(2)		
TAC	pm (2)		
<p>(1) Fangster af pletrokke (<i>Leucoraja naevus</i>) (RJN/89-C.) og sømrokke (<i>Raja clavata</i>) (RJC/89-C.) rapporteres særskilt.</p> <p>(2) Gælder ikke for broget rokke (<i>Raja undulata</i>), skade (<i>Dipturus batis</i>) og spidsrokke (<i>Rostroraja alba</i>). Når denne art fanges ved et uheld, må den ikke skades. Fangster skal straks genudsættes. Fiskerne opfordres til at udvikle og anvende metoder og udstyr, der muliggør hurtig og sikker udsætning af sådanne arter.</p>			

Art:	Almindelig tunge <i>Solea solea</i>	Område:	IIIa; EU-farvande i underområde 22-32 (SOL/3A/BCD)
Danmark	437	Analytisk TAC	
Tyskland	25 (1)		
Nederlandene	42 (1)		
Sverige	16		
EU	520		
TAC	520 (2)		
<p>(1) Kvoten må kun fiskes i EU-farvande i IIIa, underområde 22-32.</p> <p>(2) Særlig betingelse: Hvoraf højst 461 tons må fiskes i IIIa.</p>			

Art:	Almindelig tunge <i>Solea solea</i>	Område:	VI; EU-farvande og internationale farvande i Vb; internationale farvande i XII og XIV (SOL/56-14)
Irland	41	Præventiv TAC	
Det Forenede Kongerige	10		
EU	51		
TAC	51		

Art:	Almindelig tunge <i>Solea solea</i>	Område:	VIIa (SOL/07A.)
Belgien	109	Analytisk TAC	
Frankrig	1		
Irland	27		
Nederlandene	34		
Det Forenede Kongerige	49		
EU	220		
TAC	220		



Art:	Almindelig tunge <i>Solea solea</i>	Område:	VIIb og VIIc (SOL/7BC.)
Frankrig	6	Præventiv TAC	
Irland	31	Artikel 11 i denne forordning anvendes.	
EU	37		
TAC	37		

Art:	Almindelig tunge <i>Solea solea</i>	Område:	VIIId (SOL/07D.)
Belgien	1 427	Analytisk TAC	
Frankrig	2 854		
Det Forenede Kongerige	1 019		
EU	5 300		
TAC	5 300		

Art:	Almindelig tunge <i>Solea solea</i>	Område:	VIIe (SOL/07E.)
Belgien	27 <sup>(1)</sup>	Analytisk TAC	
Frankrig	293 <sup>(1)</sup>		
Det Forenede Kongerige	457 <sup>(1)</sup>		
EU	777		
TAC	777		

(1) Ud over denne kvote kan en medlemsstat give fartøjer, der deltager i forsøg vedrørende fuldt dokumenterede fiskerier, yderligere tildelingen inden for den samlede grænse på ekstra 5 % af den kvote, som den pågældende medlemsstat har fået tildelt, på de betingelser, der er fastsat i artikel 7 i denne forordning.

Art:	Almindelig tunge <i>Solea solea</i>	Område:	VIIIf og VIIg (SOL/7FG.)
Belgien	663	Analytisk TAC	
Frankrig	66		
Irland	33		
Det Forenede Kongerige	298		
EU	1 060		
TAC	1 060		

Art:	Almindelig tunge <i>Solea solea</i>	Område:	VIIh, VIIj og VIIk (SOL/7HJK.)
Belgien	30	Analytisk TAC	
Frankrig	60	Artikel 11 i denne forordning anvendes.	
Irland	162		
Nederlandene	48		
Det Forenede Kongerige	60		
EU	360		
TAC	360		

Art:	Almindelig tunge	Områd	VIIIa og VIIIb
------	------------------	-------	----------------

	<i>Solea solea</i>	e: (SOL/8AB.)
Belgien	47	Analytisk TAC
Spanien	8	
Frankrig	3 442	
Nederlandene	258	
EU	3 755	
TAC	3 755	

Art:	Tungearter <i>Solea spp.</i>	Område: VIIIc, VIIIId, VIIIe, IX og X; EU-farvande i CECAF 34.1.1 (SOX/8CDE34)
Spanien	343	Præventiv TAC
Portugal	568	
EU	911	
TAC	911	

Art:	Brisling <i>Sprattus sprattus</i>	Område: VIIId og VIIe e: (SPR/7DE.)
Belgien	20	Præventiv TAC
Danmark	1 321	
Tyskland	20	
Frankrig	285	
Nederlandene	285	
Det Forenede Kongerige	2 135	
EU	4 066	
TAC	4 066	

Art:	Almindelig pighaj <i>Squalus acanthias</i>	Område: EU-farvande i IIIa (DGS/03A-C.)
Danmark	pm	Analytisk TAC
Sverige	pm	
EU	pm	
TAC	pm	

Art:	Almindelig pighaj <i>Squalus acanthias</i>	Område: EU-farvande i IIa og IV (DGS/2AC4-C)
Belgien	pm (1)	Analytisk TAC
Danmark	pm (1)	
Tyskland	pm (1)	
Frankrig	pm (1)	
Nederlandene	pm (1)	
Sverige	pm (1)	
Det Forenede Kongerige	pm (1)	
EU	(1)	
TAC	pm (1)	

(1) [Fangster taget med langline af gråhaj (*Galeorhinus galeus*), chokoladehaj (*Dalatias licha*), næbhaj (*Deania calcea*), brun pighaj (*Centrophorus squamosus*), lyshaj (*Etmopterus princeps*), sorthaj (*Etmopterus pusillus*), portugisisk pighaj (*Centroscymnus coelolepis*) og pighaj (*Squalus acanthias*) inkluderes. Når disse arter fanges

ved et uheld, må de ikke skades. Fangster skal straks genudsættes.]

Art:	Almindelig pighaj <i>Squalus acanthias</i>	Områd e:	EU-farvande og internationale farvande i I, V, VI, VII, VIII, XII og XIV (DGS/15X14)
Belgien	pm <sup>(1)</sup>	Analytisk TAC Artikel 11 i denne forordning anvendes.	
Tyskland	pm <sup>(1)</sup>		
Spanien	pm <sup>(1)</sup>		
Frankrig	pm <sup>(1)</sup>		
Irland	pm <sup>(1)</sup>		
Nederlandene	pm <sup>(1)</sup>		
Portugal	pm <sup>(1)</sup>		
Det Forenede Kongerige	pm <sup>(1)</sup>		
EU	pm <sup>(1)</sup>		
TAC	pm <sup>(1)</sup>		
(1) [Fangster taget med langline af gråhaj ( <i>Galeorhinus galeus</i> ), chokoladehaj ( <i>Dalatias licha</i> ), næbhaj ( <i>Deania calcea</i> ), brun pighaj ( <i>Centrophorus squamosus</i> ), lyshaj ( <i>Etmopterus princeps</i> ), sorthaj ( <i>Etmopterus pusillus</i> ), portugisisk pighaj ( <i>Centroscymnus coelolepis</i> ) og pighaj ( <i>Squalus acanthias</i> ) inkluderes. Når disse arter fanges ved et uheld, må de ikke skades. Fangster skal straks genudsættes.]			

Art:	Hestemakrelarter <i>Trachurus spp.</i>	Områd e:	VIIIc (JAX/08C.)
Spanien	pm <sup>(1)(2)</sup>	Analytisk TAC	
Frankrig	pm <sup>(1)</sup>		
Portugal	pm <sup>(1)(2)</sup>		
EU	pm		
TAC	pm		
(1) Hvoraf højst 5 % må bestå af hestemakrel mellem 12 og 14 cm uanset artikel 19 i forordning (EF) nr. 850/98 <sup>1</sup> . I forbindelse med kontrol af denne mængde anvendes en omregningskoefficient på 1,20 for landingernes vægt.			
(2) Særlig betingelse: Op til 5 % af denne kvote kan fiskes i område IVb. Anvendes denne særlige betingelse, skal dette dog meddeles Kommissionen i forvejen (JAX/*09C).			

Art:	Hestemakrelarter <i>Trachurus spp.</i>	Områd e:	IX (JAX/09.)
Spanien	pm <sup>(1)(2)</sup>	Analytisk TAC	
Portugal	pm <sup>(1)(2)</sup>		
EU	pm		
TAC	pm		
(1) Hvoraf højst 5 % må bestå af hestemakrel mellem 12 og 14 cm uanset artikel 19 i forordning (EF) nr. 850/98. I forbindelse med kontrol af denne mængde anvendes en omregningskoefficient på 1,20 for landingernes vægt.			
(2) Særlig betingelse: Op til 5 % af denne kvote kan fiskes i område VIIIc. Anvendes denne særlige betingelse, skal dette dog meddeles Kommissionen i forvejen (JAX/*08C).			

Art:	Hestemakrelarter <i>Trachurus spp.</i>	Områd e:	X; EU-farvande i CECAF <sup>(1)</sup> (JAX/X34PRT)
Portugal	Skal fastsættes <sup>(2)(3)</sup>	Præventiv TAC	
EU	Skal fastsættes <sup>(4)</sup>		

<sup>1</sup> Rådet forordning (EF) nr. 850/98 af 30. marts 1998 om bevarelse af fiskeressourcerne gennem tekniske foranstaltninger til beskyttelse af unge marine organismer (EFT L 125 af 27.4.1998, s. 1).

TAC Skal fastsættes <sup>(4)</sup>

(1) Farvandene omkring Azorerne.

(2) Hvoraf højst 5 % må bestå af hestemakrel mellem 12 og 14 cm uanset artikel 19 i forordning (EF) nr. 850/98. I forbindelse med kontrol af denne mængde anvendes en omregningskoefficient på 1,20 for landingernes vægt.

(3) Artikel 6 i denne forordning anvendes.

(4) Samme mængde som fastsat i overensstemmelse med fodnote 3.

---

Art:	Hestemakrelarter <i>Trachurus</i> spp.	Område:	EU-farvande i CECAF <sup>(1)</sup> (JAX/341PRT)
Portugal	Skal fastsættes <sup>(2)(3)</sup>		Præventiv TAC
EU	Skal fastsættes <sup>(4)</sup>		

TAC Skal fastsættes <sup>(4)</sup>

(1) Farvandene omkring Madeira.

(2) Hvoraf højst 5 % må bestå af hestemakrel mellem 12 og 14 cm uanset artikel 19 i forordning (EF) nr. 850/98. I forbindelse med kontrol af denne mængde anvendes en omregningskoefficient på 1,20 for landingernes vægt.

(3) Artikel 6 i denne forordning anvendes.

(4) Samme mængde som fastsat i overensstemmelse med fodnote 3.

---

Art:	Hestemakrelarter <i>Trachurus</i> spp.	Område:	EU-farvande i CECAF <sup>(1)</sup> (JAX/341SPN)
Spanien	Skal fastsættes <sup>(2)</sup>		Præventiv TAC
EU	Skal fastsættes <sup>(3)</sup>		

TAC Skal fastsættes <sup>(3)</sup>

(1) Farvandene omkring De Kanariske Øer.

(2) Artikel 6 i denne forordning anvendes.

(3) Samme mængde som fastsat i overensstemmelse med fodnote 2.

---

## **BILAG IIA**

### **FARTØJERS FISKERIINDSATS I FORBINDELSE MED FORVALTNING AF TORSKEBESTANDE I KATTEGAT, ICES-AFSNIT VIIa OG VIa OG I EU- FARVANDE I ICES-AFSNIT Vb**

#### 1. ANVENDELSESOMRÅDE

- 1.1. Dette bilag finder anvendelse for EU-fartøjer, som medfører eller anvender fiskeredskaber, der er omhandlet i punkt 1 i bilag I til forordning (EF) nr. 1342/2008, og som befinder sig i et af de geografiske områder, der er omhandlet i punkt 2 i dette bilag.
- 1.2. Dette bilag gælder ikke for fartøjer med en længde overalt på mindre end 10 meter. Det kræves ikke, at disse fartøjer er i besiddelse af en særlig fiskeritilladelse udstedt efter artikel 7 i forordning (EF) nr. 1627/94. Berørte medlemsstater vurderer med passende stikprøvebaserede metoder disse fartøjers fiskeriindsats i forhold til de indsatsgrupper, de tilhører. I løbet af 2012 indhenter Kommissionen videnskabelige udtalelser til vurdering af, hvordan de pågældende fartøjers fiskeriindsats udvikler sig, for at afgøre, om de skal inddrages under ordningen for fiskeriindsatsen.

#### 2. REGULEREDE FISKEREDSKABER OG GEOGRAFISKE OMRÅDER

Med henblik på dette bilag gælder de redskabsgrupper, der er omhandlet i punkt 1 i bilag I til forordning (EF) nr. 1342/2008, og de grupper af geografiske områder, der er omhandlet i punkt 2, litra a), c) og d), i nævnte bilag.

#### 3. TILLADELSER

Hvis en medlemsstat skønner det nødvendigt for at fremme en holdbar gennemførelse af denne indsatsordning, kan den indføre et forbud mod, at dens fartøjer fisker med regulerede redskaber i nogen af de geografiske områder, som dette bilag finder anvendelse på, hvis fartøjerne ikke kan dokumentere at have deltaget i sådant fiskeri tidligere, medmindre den sikrer, at en tilsvarende kapacitet udtrykt i kW udelukkes fra fiskeri i det pågældende område.

#### 4. MAKSIMAL TILLADT FISKERIINDSATS

- 4.1. Den maksimalt tilladte indsats, jf. artikel 12, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1342/2008, for forvaltningsperioden 2012 fra den 1. februar 2012 til den 31. januar 2013 for hver af medlemsstaternes indsatsgrupper er anført i tillæg 1 til dette bilag.
- 4.2. Den maksimale årlige fiskeriindsats, der fastsættes i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1954/2003<sup>1</sup>, berører ikke den maksimale tilladte fiskeriindsats, der fastsættes i dette bilag.

#### 5. FORVALTNING

---

<sup>1</sup> Rådets forordning (EF) nr. 1954/2003 af 4. november 2003 om forvaltning af fiskeriindsatsen for så vidt angår visse fiskerizoner og visse fiskeressourcer i EF (EUT L 289 af 7.11.2003, s. 1).

- 5.1. Medlemsstaterne forvalter den maksimalt tilladte fiskeriindsats i overensstemmelse med betingelserne i artikel 4 og artikel 13 til 17 i forordning (EF) nr. 1342/2008 og artikel 26 til 35 i forordning (EF) nr. 1224/2009.
- 5.2. Medlemsstaterne kan fastsætte forvaltningsperioder for fordeling af hele den maksimalt tilladte indsats eller dele af den mellem enkelte fartøjer eller grupper af fartøjer. I så fald fastsætter den pågældende medlemsstat efter eget skøn, hvor mange dage eller timer et fartøj må være til stede i området i en forvaltningsperiode. Under sådanne forvaltningsperioder kan medlemsstaterne omfordele indsatsen mellem de enkelte fartøjer eller grupper af fartøjer.
- 5.3. Selv om en medlemsstat giver fartøjer tilladelse til at være til stede i et område på timebasis, måles forbruget af dage i overensstemmelse med betingelserne i punkt 5.1. Efter anmodning fra Kommissionen dokumenterer medlemsstaten, at den har taget skridt til at forebygge, at forbruget af fiskeriindsats i området bliver for højt, fordi et fartøjs tilstedeværelsesperioder i området ikke varer hele døgn.

## 6. FISKERIINDSATSRAPPORT

Artikel 28 i forordning (EF) nr. 1224/2009 finder anvendelse på fartøjer, som er omfattet af dette bilags anvendelsesområde. Det geografiske område, der henvises til i nævnte artikel, skal for forvaltningen af torsk forstås som hvert af de geografiske områder i punkt 2 i dette bilag.

## 7. FREMSENDELSE AF RELEVANTE DATA

- 7.1. Uanset artikel 33 og 34 i forordning (EF) nr. 1224/2009 indberetter medlemsstaterne til Kommissionen efter dennes anmodning oplysninger om deres fartøjers fiskeriindsats i den forudgående måned og tidligere måneder i det format, der er vist i tillæg 2.
- 7.2. Kommissionen meddeler medlemsstaterne, hvilken emailadresse oplysningerne skal sendes til. Når systemet for udveksling af fiskeridata (eller et andet fremtidigt datasystem efter Kommissionens afgørelse) bliver operationelt, sender medlemsstaterne inden den femtende i hver måned data om ydet indsats frem til udgangen af måneden før til dette system. Kommissionen underretter medlemsstaterne senest to måneder, før systemet første gang skal benyttes til fremsendelsen. Den første opgørelse af fiskeriindsatsen, der sendes til systemet, skal indeholde oplysninger om, hvor stor den ydede indsats har været siden 1. februar 2012. Medlemsstaterne sender Kommissionen data om deres fartøjers fiskeriindsats i januar 2012 på dennes anmodning.

## Tillæg 1 til bilag IIA

### Maksimal tilladt fiskeriindsats i kW-dage

Geografisk område:	Reguleret redskab	DK	DE	SE
a) Kattegat	TR1	197 929	4 212	16 610
	TR2	830 041	5 240	327 506
	TR3	441 872	0	490
	BT1	0	0	0
	BT2	0	0	0
	GN	115 456	26 534	13 102
	GT	22 645	0	22 060
	LL	1 100	0	25 339

Geografisk område	Reguleret redskab	BE	FR	IE	NL	UK
c) ICES-afsnit VIIa	TR1	0	48 193	33 539	0	339 592
	TR2	10 166	744	438 035	0	1 088 238
	TR3	0	0	1 422	0	0
	BT1	0	0	0	0	0
	BT2	843 782	0	514 584	200 000	111 693
	GN	0	471	18 255	0	5 970
	GT	0	0	0	0	158
	LL	0	0	0	0	70 614

Geografisk område	Reguleret redskab	BE	DE	ES	FR	IE	UK
d) ICES-afsnit VIa og EU-farvande i ICES-afsnit Vb	TR1	0	6 272	0	1 485 589	473 011	1 033 273
	TR2	0	0	0	34 926	14 371	2 972 845
	TR3	0	0	0	0	273	16 027
	BT1	0	0	0	0	0	117 544
	BT2	0	0	0	0	3 801	4 626
	GN	0	35 442	13 836	150 198	5 697	213 454
	GT	0	0	0	0	1 953	145
	LL	0	0	1 402 142	163 130	4 250	630 040

Tillæg 2 til bilag IIA

Tabel I					
Indberetningsformat					
Medlemsstat	Redskab	Området	År	Måned	Samlet opgørelse
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

Tabel II			
Dataformat			
Felt navn	Maksimalt antal tegn/cifre	Venstre- eller højrestillet <sup>1</sup> V(venstre)/H(højre)	Definition og bemærkninger
1) Medlemsstat	3	—	Medlemsstat (alfa-3-ISO-kode), hvor fartøjet er indregistreret
2) Redskab	3	—	En af følgende redskabstyper: TR1 TR2 TR3 BT1 BT2 GN GT LL
3) Område	8	V	Et af følgende områder: 03AS 07A 06A
4) År	4	—	Året for den måned, for hvilken der indberettes.
5) Måned	2	—	Den måned, hvis fiskeriindsats indberettes, (udtrykt ved et tocifret tal mellem 01 og 12).
6) Samlet opgørelse	13	H	Samlet indsatsmængde udtrykt i kW-dage fra den 1. januar det pågældende år 4) til udgangen af måneden 5).

**BILAG IIB**

<sup>1</sup> Relevant ved overførsel af oplysninger i et format med fast længde.



**FARTØJERS FISKERIINDSATS I FORBINDELSE MED  
GENOPRETNING AF VISSE SYDLIGE KULMULEBESTANDE  
OG JOMFRUHUMMERBESTANDE  
I ICES-AFSNIT VIII c OG IX a, UNDTAGEN CADIZBUGTEN**

**KAPITEL I  
GENERELLE BESTEMMELSER**

1. ANVENDELSESOMRÅDE

Dette bilag, gælder for EU-fartøjer med en længde overalt på mindst 10 meter, der medfører eller anvender trawl, snurrevod eller lignende redskaber med en maskestørrelse på mindst 32 mm, garn med en maskestørrelse på mindst 60 mm eller langliner til bundfiskeri og er til stede i ICES-afsnit VIIIc og IXa, undtagen Cadizbugten.

2. DEFINITIONER

I dette bilag forstås ved:

- a) "fiskeredskabsgruppe": gruppen af trawl, snurrevod eller lignende redskaber med en maskestørrelse på mindst 32 mm og garn med en maskestørrelse på mindst 60 mm og langliner til bundfiskeri
- b) "reguleret redskab": en hvilken som helst af de to redskabskategorier i redskabsgruppen
- c) "området" : ICES-afsnit VIIIc og IXa, undtagen Cadizbugten
- d) "forvaltningsperioden 2012": perioden mellem den 1. februar 2012 og den 31. januar 2013
- e) "særlige betingelser": de særlige betingelser, der er anført i punkt 6.1. .

3. INDSATSBEGRÆNSNING

Uden at det berører artikel 29 i forordning (EF) nr. 1224/2009, tilser hver medlemsstat, at EU-fartøjer, der fører dens flag og medfører regulerede redskaber, kun er til stede i området det antal dage, som er angivet i kapitel III i dette bilag.

**KAPITEL II  
TILLADELSER**

4. FARTØJER MED TILLADELSE

- 4.1. En medlemsstat må ikke tillade, at dens fartøjer fisker med et reguleret redskab i området, hvis fartøjerne ikke kan dokumentere at have deltaget i sådant fiskeri i perioden 2002 til 2011, bortset fra dokumentation for fiskeri som følge af overdragelse af dage mellem fiskerfartøjer, medmindre den sørger for, at en tilsvarende kapacitet udtrykt i kW udelukkes fra at fiske i området.
- 4.2. Et fartøj, der fører en medlemsstats flag, og som ikke har kvoter i området, kan ikke få tilladelse til at fiske i området med et reguleret redskab, medmindre fartøjet har fået tildelt en kvote efter en overførsel tilladt efter artikel 20, stk. 5. i forordning (EF) nr. 2371/2002 og har fået tildelt dage til havs i henhold til punkt 11 eller 12 i dette bilag.

**KAPITEL III**  
**ANTAL DAGE TIL STEDE I OMRÅDET TILDEL TIL EU-FARTØJER**

5. MAKSIMALT ANTAL DAGE

- 5.1. Det højeste antal dage i forvaltningsperioden 2012, som en medlemsstat må tillade et fartøj, der fører dens flag, at være til stede i området, når det medfører regulerede redskaber, fremgår af tabel I.
- 5.2. Hvis et fartøj kan godtgøre, at dets kulmulefangster udgør mindre end 3 % af den samlede levende vægt af fisk, der er fanget på en given fangstrejse, kan flagmedlemsstaten for fartøjet undlade at modregne de havdage, der er knyttet til den pågældende fangsrejse, i det maksimale antal dage, der er fastsat i tabel I.

6. SÆRLIGE BETINGELSER FOR TILDELING AF DAGE

- 6.1. Med henblik på fastsættelsen af det højeste antal dage, et EU-fartøj kan få tilladelse af flagmedlemsstaten til at være til stede i området, gælder følgende særlige betingelser, jf. tabel I:
- a) fartøjets samlede landinger af kulmule i 2009 eller 2010 skal udgøre under 5 tons ifølge landingerne angivet i levende vægt og
  - b) fartøjets samlede landinger af jomfruhummer i 2009 eller 2010 skal udgøre under 2,5 tons ifølge landingerne angivet i levende vægt.
- 6.2. Har et fartøj modtaget et ubegrænset antal dage, fordi det har opfyldt de særlige betingelser, må fartøjets landinger i forvaltningsperioden 2012 ikke overstige 5 tons af de samlede landinger af kulmule (levende vægt) og 2,5 tons af de samlede landinger af jomfruhummer (levende vægt).
- 6.3. Hvis en af de særlige betingelser ikke overholdes af et fartøj, fortaber dette fartøj med øjeblikkelig virkning retten til tildelingen af dage, som er omfattet af den pågældende særlige betingelse.
- 6.4. Anvendelsen af de særlige betingelser i punkt 6.1 kan overføres fra et fartøj til et eller flere andre fartøjer, som erstatter det førstnævnte fartøj i flåden, forudsat at erstatningsfartøjet anvender tilsvarende redskaber og ikke i noget driftsår har registreret landinger af kulmule og jomfruhummer, som overstiger de mængder, der er anført i punkt 6.1.

Tabel I			
Maksimalt antal dage om året, som et fartøj må være til stede i området, opdelt efter fiskeredskab			
Særlig betingelse	Reguleret redskab	Maksimalt antal dage	
	Bundtrawl, snurrevod og lignende trawl med maskestørrelse $\geq 32$ mm, garn med maskestørrelse $\geq 60$ mm og langliner til bundfiskeri	ES	142
		FR	128
		PT	155
5.2, litra a), og 5.2, litra b)	Bundtrawl, snurrevod og lignende trawl med maskestørrelse $\geq 32$ mm, garn med maskestørrelse $\geq 60$ mm og langliner til bundfiskeri	Ubegrænset	

## 7. KILOWATT-DAGEORDNING

- 7.1. Medlemsstaterne kan forvalte deres fiskeriindsatstildelinger i henhold til en kW-dageordning. I henhold til denne ordning kan medlemsstaten give ethvert fartøj, som er berørt for så vidt angår et hvilket som helst reguleret redskab og særlige betingelser, jf. tabel I, tilladelse til at være til stede i området i et maksimalt antal dage, som er forskelligt fra det antal, der er angivet i nævnte tabel, forudsat at de samlede antal kW-dage svarende til det regulerede redskab og de særlige betingelser er overholdt.
- 7.2. Det samlede antal kW-dage skal være lig summen af alle de individuelle fiskeriindsatser, der er tildelt fartøjer, som fører den pågældende medlemsstats flag, og som er omfattet af det regulerede fiskeredskab og de særlige betingelser, hvis relevant. De individuelle fiskeindsatser beregnes i kW-dage ved at multiplicere maskineffekten for hvert fartøj med det antal dage til søs, som det ville kunne benytte sig af, jf. tabel I, hvis punkt 7.1 ikke blev anvendt. Så længe antallet af dage er ubegrænset i henhold til tabel I, er det relevante antal dage, som fartøjet kan tildeles, 360 dage.
- 7.3. En medlemsstat, som ønsker at benytte sig af den i punkt 7.1 nævnte ordning, fremsender en anmodning til Kommissionen ledsaget af indberetning i elektronisk format, som for fiskeredskabsgruppen og de særlige betingelser, der er fastsat i tabel I, anfører detaljerne for beregningen i form af:
- listen over fartøjer, som har fisketilladelse, ved at angive deres EU-fiskerflåderegisternummer (CFR) og deres maskineffekt
  - dokumentation for 2009 og 2010 for de pågældende fartøjer med oplysning om fangstsammensætning, jf. de særlige betingelser i punkt 6.1, litra a) eller b), hvis fartøjerne kan omfattes af disse særlige betingelser
  - det antal dage til søs, som hvert fartøj oprindeligt ville have haft tilladelse til at fiske, jf. tabel I, og det antal dage til søs, som hvert fartøj ville kunne benytte sig af ved anvendelse af punkt 7.1.
- 7.4. På grundlag af denne beskrivelse kan Kommissionen give medlemsstaterne tilladelse til at benytte sig af den i punkt 7.1 nævnte ordning.

## 8. TILDELING AF EKSTRA DAGE FOR ENDELIGT OPHØR MED FISKERIVIRKSOMHED

- 8.1. Kommissionen kan tildele medlemsstaterne et antal ekstra dage til søs, som de kan benytte til at tillade fartøjer, som fører deres flag, og som medfører et hvilket som helst reguleret redskab, at være til stede i området; udgangspunktet herfor skal være foranstaltninger for endeligt ophør med fiskerivirksomhed, der siden den 1. februar 2011 og den 31. januar 2012 er gennemført i overensstemmelse med enten artikel 23 i forordning (EF) nr. 1198/2006<sup>1</sup> eller forordning (EF) nr. 744/2008<sup>2</sup>. Endeligt ophør med fiskerivirksomhed

---

<sup>1</sup> Rådets forordning (EF) nr. 1198/2006 af 27. juli 2006 om Den Europæiske Fiskerifond (EUT L 223 af 15.8.2006, s. 1).

<sup>2</sup> Rådets forordning (EF) nr. 744/2008 af 24. juli 2008 om et midlertidigt særligt initiativ til fremme af omstruktureringen af EF-fiskerflåderne, som er berørt af den økonomiske krise (EUT L 202 af 31.7.2008, s. 1).

som følge af andre omstændigheder kan vurderes i de enkelte tilfælde af Kommissionen efter en skriftlig og behørigt begrundet anmodning fra den pågældende medlemsstat. Det skal af anmodningen fremgå, hvilke fartøjer der er tale om, og for hvert enkelt fartøj bekræftes, at det aldrig vil genoptage fiskerivirksomhed.

- 8.2. Den indsats, som udtagne fartøjer, der anvendte en given redskabsgruppe, havde i 2003 målt i kW-dage, divideres med den indsats, som alle fartøjer, der anvendte den pågældende redskabsgruppe, havde i 2003. Antallet af yderligere dage til søs beregnes så ved at gange dette resultat med det antal dage, som i henhold til tabel I ville være blevet tildelt. Beregningen afrundes til antal hele dage.
- 8.3. Punkt 8.1 og 8.2 finder ikke anvendelse, hvis et fartøj er blevet erstattet i henhold til punkt 3 eller punkt 6.4, eller når udtagningen allerede er udnyttet i de foregående år for at opnå ekstra havdage.
- 8.4. En medlemsstat, som ønsker at benytte sig af de tildelinger, der er omhandlet i punkt 8.1, fremsender senest den 15. juni en anmodning til Kommissionen ledsaget af indberetninger i elektronisk format, som for den pågældende fiskeredskabsgruppe og særlige betingelse, jf. tabel I, detaljeret beskriver beregningen i form af:
  - a) listen over udtagne fartøjer med angivelse af deres EU-fiskerflåderegisternummer (CFR) og deres maskineffekt
  - b) de pågældende fartøjers fiskeri i 2003 beregnet som havdage for den relevante fiskeredskabsgruppe og, i givet fald, særlige betingelser.
- 8.5. Kommissionen kan på basis af en sådan anmodning ændre antallet af dage omhandlet i punkt 5.1 for den pågældende medlemsstat efter proceduren i artikel 30, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2371/2002.
- 8.6. I forvaltningsperioden 2012 kan medlemsstaterne omfordele disse ekstra havdage til alle eller nogle af de tilbageværende fartøjer i flåden, som kan omfattes af de regulerede redskaber. Yderligere dage, som stammer fra udtagningen af et fartøj, som var omfattet af en særlig betingelse under punkt 6.1, litra a) eller b), må ikke tildeles et tilbageværende aktivt fartøj, som ikke er omfattet af en særlig betingelse.
- 8.7. Når Kommissionen tildeler ekstra havdage på grundlag af endeligt ophør med fiskerivirksomhed i forvaltningsperioden 2012, justeres det maksimale antal dage pr. medlemsstat og redskaberne, jf. tabel I, tilsvarende for forvaltningsperioden 2013.
9. TILDELING AF EKSTRA DAGE FOR BEDRE VIDENSKABELIG OBSERVATØRDÆKNING
- 9.1. Kommissionen kan tildele medlemsstaterne tre ekstra dage, hvor et fartøj må være til stede i området, når det medfører regulerede redskaber, på grundlag af et forbedret program for videnskabelig observatørdækning, der gennemføres i partnerskab mellem forskere og fiskeindustrien. Et sådant program skal navnlig fokusere på omfanget af udsmidning og på fangstsammensætningen, og være mere vidtgående end de krav til dataindsamling, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 199/2008 af 25. februar 2008 om fastlæggelse af en EF-ramme for indsamling, forvaltning og anvendelse af data i fiskerisektoren samt støtte til

videnskabelig rådgivning vedrørende den fælles fiskeripolitik<sup>1</sup> og dens gennemførelsesbestemmelserne for nationale programmer.

- 9.2. Videnskabelige observatører skal være uafhængige af ejeren, føreren af fartøjet og besætningsmedlemmerne.
- 9.3. Medlemsstater, der ønsker at opnå den i punkt 9.1 omhandlede tildeling, indsender en beskrivelse af deres forbedrede videnskabelige observatørdækningsprogram til Kommissionen med henblik på godkendelse.
- 9.4. På grundlag af denne beskrivelse og efter høring af STECF kan Kommissionen efter proceduren i artikel 30, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2371/2002 ændre antallet af dage i punkt 5.1 for den pågældende medlemsstat og for de pågældende fartøjer, områder og redskaber, der berøres af det forbedrede videnskabelige observatørprogram.
- 9.5. Hvis et forbedret videnskabeligt observatørdækningsprogram, som en medlemsstat forelægger, tidligere er godkendt af Kommissionen, og medlemsstaten ønsker at fortsætte programmet uden ændringer, kan medlemsstaten senest fire uger før starten af den periode, som dette program omfatter, meddele Kommissionen, at den fortsætter sit forbedrede observatørdækningsprogram.

#### **KAPITEL IV FORVALTNING**

##### 10. GENEREL FORPLIGTELSE

Medlemsstaterne forvalter den maksimalt tilladte fiskeriindsats i overensstemmelse med betingelserne i artikel 8 i forordning (EF) nr. 2166/2005 og artikel 26 til 35 i forordning (EF) nr. 1224/2009.

##### 11. FORVALTNINGSPERIODER

- 11.1. De dage til stede i området, der er anført i tabel I, kan medlemsstaterne opdele i forvaltningsperioder af en eller flere kalendermåneders varighed.
- 11.2. Den pågældende medlemsstat fastsætter, hvor mange dage eller timer et fartøj må være til stede i området i en forvaltningsperiode.
- 11.3. Selv om en medlemsstat giver fartøjer tilladelse til at være til stede i området på timebasis, måles forbruget af dage som anført i punkt 10. Efter anmodning fra Kommissionen dokumenterer medlemsstaten, at den har taget skridt til at forebygge, at forbruget af dage i området bliver for højt, fordi et fartøjs tilstedeværelsesperioder i området ikke varer hele døgn.

#### **KAPITEL V UDVEKSLING AF FISKERIINDSATSTILDELINGER**

##### 12. OVERDRAGELSE AF DAGE MELLEM FISKERFARTØJER, DER FØRER EN MEDLEMSSTATS FLAG

---

<sup>1</sup> EUT L 60 af 5.3.2008, s. 1.

- 12.1. En medlemsstat kan give fiskerfartøjer, der fører dens flag, tilladelse til at overdrage de dage til stede i et område, som de har tilladelse til, til et andet fartøj, der fører dens flag i dette område, forudsat at produktet af det antal dage, et fartøj modtager multipliceret med dette fartøjs maskineffekt udtrykt i kilowatt (kW-dage) højst er lig med produktet af det antal dage, donorfartøjet overdrager, og dette fartøjs maskineffekt udtrykt i kilowatt. Fartøjernes maskineffekt udtrykt i kilowatt er lig med den maskineffekt, der for hvert fartøj er registreret i EU-fiskerflåderegisteret.
- 12.2. Det samlede antal dage til stede i området, som overdrages i henhold til punkt 12.1, multipliceret med donorfartøjets maskineffekt udtrykt i kW må ikke overstige det dokumenterede antal dage om året, som donorfartøjet ifølge fiskerilogbogen i gennemsnit har tilbragt i området i 2009 og 2010, multipliceret med dette fartøjs maskineffekt i kW.
- 12.3. Det er kun tilladt at overdrage dage i henhold til punkt 12.1 mellem fartøjer, som anvender regulerede redskaber i samme forvaltningsperiode.
- 12.4. Der kan kun overdrages dage fra fartøjer, der har fået tildelt fiskedage, som ikke er omfattet af særlige betingelser.
- 12.5. Medlemsstaterne skal efter anmodning fra Kommissionen oplyse, hvilke overdragelser der har fundet sted. De oplysninger, der er nævnt i dette punkt, kan indsamles og videresendes på regneark i et format, der fastsættes efter proceduren i artikel 30, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2371/2002.
13. **OVERDRAGELSE AF DAGE MELLEML FISKERFARTØJER, DER FØRER FORSKELLIGE MEDLEMSSTATERS FLAG**

Medlemsstaterne kan give tilladelse til overdragelse af dage til stede i området inden for samme forvaltningsperiode og samme område mellem fiskerfartøjer, der fører deres flag, forudsat at punkt 3.1, 3.2 og 12 tilsvarende finder anvendelse. Beslutter en medlemsstat at give tilladelse til en sådan overdragelse, underretter den, inden overdragelsen finder sted, Kommissionen om overdragelsen med angivelse af antal dage, fiskeriindsats og dertil knyttede kvoter.

## **KAPITEL VI RAPPORTERINGSFORPLIGTELSER**

### **14. FISKERIINDSATSRAPPORT**

Artikel 28 i forordning (EF) nr. 1224/2009 finder anvendelse på fartøjer, som er omfattet af dette bilags anvendelsesområde. Det geografiske område, der henvises til i nævnte artikel, skal forstås som det område, der er defineret i punkt 2 i dette bilag.

### **15. INDSAMLING AF RELEVANTE DATA**

Medlemsstaterne skal på basis af de oplysninger, der anvendes til forvaltning af fiskedage til havs i området som fastsat i dette bilag, for hvert kvartal indsamle oplysningerne om, hvor stor den samlede fiskeriindsats i området har været for trukne redskaber og faststående garn, og hvor stor indsatsen har været for fartøjer, der anvender andre redskabstyper i området samt disse fartøjers maskineffekt i kW-dage.

### **16. FREMSENDELSE AF RELEVANTE DATA**

De data, der er nævnt i punkt 15, sender medlemsstaterne til Kommissionen på dennes anmodning på regneark i det format, der fremgår af tabel II og III, til den emailadresse, som Kommissionen meddeler medlemsstaterne. Medlemsstaterne fremsender til Kommissionen på dennes anmodning detaljerede oplysninger om tildelt og forbrugt indsats, som dækker hele eller dele af forvaltningsperioden 2011 og 2012, i det dataformat, der fremgår af tabel IV og V.

Tabel II			
Indberetningsformat for kW-dage pr. år			
Medlemsstat	Redskab	År	Samlet indsatsopgørelse
(1)	(2)	(3)	(4)

Tabel III			
Dataformat for kW-dage pr. år			
Felt navn	Maksimalt antal tegn/cifre	Venstre- eller højrestillet <sup>1</sup> V(venstre)/H(højre)	Definition og bemærkninger
1) Medlemsstat	3		Medlemsstat (alfa-3-ISO-kode), hvor fartøjet er indregistreret
2) Redskab	2		En af følgende redskabstyper: TR = trawl, snurrevod eller lignende redskaber $\geq 32$ mm GN = garn $\geq 60$ mm LL = langliner til bundfiskeri
3) År	4		Enten 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011 eller 2012
4) Samlet indsatsopgørelse	7	H	Samlet fiskeriindsats udtrykt i kW-dage fra den 1. januar til den 31. december det pågældende år

<sup>1</sup> Relevant ved overførsel af oplysninger i et format med fast længde.

Tabel IV

## Indberetningsformat for fartøjsoplysninger

Medlemsstat	EU- Havnekendingsregister	Forvaltningsperiodens	Anmeldt(e) redskab(er)				Særlige betingelser gældende for anmeldt(e) redskab(er)				Antal dage, som fartøjet har ret til at anvende det(de) anmeldte redskab(er)				Antal dage, hvor det(de) anmeldte redskab(er) er anvendt				Overdragelse	
			Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)

Tabel V

## Dataformat for EU-fartøjsoplysninger

Felt navn	Maksimalt antal tegn/cifre	Venstre- eller højrestillet <sup>1</sup> V(venstre)/H(højre)	Definition og bemærkninger
1) Medlemsstat	3		Medlemsstat (alfa-3-ISO-kode), hvor fartøjet er indregistreret
2) EU-fiskerflåderegister	12		EU-fiskerflåderegisternummer Et fiskerfartøjs individuelle identifikationsnummer. Medlemsstat (alfa-3-ISO-kode) efterfulgt af en identifikationskode (9 tegn). En identifikationskode på under 9 tegn skal kompletteres med nuller til venstre.
3) Havnekendingsbogstaver	14	V	Jf. forordning (EØF) nr. 1381/87 <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Relevant ved overførsel af oplysninger i et format med fast længde.

<sup>2</sup> Kommissionens forordning (EØF) nr. 1381/87 af 20. maj 1987 om fastsættelse af mærknings- og dokumentationsbestemmelser for fiskerfartøjer (EFT L 132 af 21.5.1987, s. 9).



Tabel V			
Dataformat for EU-fartøjsoplysninger			
4) Forvaltningsperiodens længde	2	V	Forvaltningsperiodens længde i måneder
5) Anmeldte redskaber	2	V	En af følgende redskabstyper: TR = trawl, snurrevod eller lignende redskaber $\geq 32$ mm GN = garn $\geq 60$ mm LL = langliner til bundfiskeri
6) Særlige betingelser gældende for anmeldt(e) redskabstype(r)	2	V	Angivelse af evt. særlige betingelser i punkt 6.1, litra a) eller b), i bilag II B, der finder anvendelse
7) Antal dage, som fartøjet har ret til at anvende det(de) anmeldte redskab(er)	3	V	Antal dage, som fartøjet er berettiget til i henhold til bilag IIB for de valgte redskaber og den meddelte forvaltningsperiode
8) Antal dage, hvor det(de) anmeldte redskab(er) er anvendt	3	V	Antal dage, som fartøjet faktisk har tilbragt i området og brugt et redskab svarende til det anmeldte i den meddelte forvaltningsperiode
9) Overdragelse af dage	4	V	Antallet af overdragne dage med negativt fortegn for afgivne dage og med positivt fortegn for modtagne dage

## **BILAG IIC**

### **FARTØJERS FISKERIINDSATS I FORBINDELSE MED GENOPRETNING AF TUNGEBESTANDE I DEN VESTLIGE DEL AF DEN ENGELSKE KANAL ICES-AFSNIT VIIe**

#### **KAPITEL I GENERELLE BESTEMMELSER**

##### **1. ANVENDELSESOMRÅDE**

- 1.1. Dette bilag, gælder for EU-fartøjer med en længde overalt på mindst 10 meter, der medfører eller anvender i punkt 2 nævnte redskaber og er til stede i ICES-afsnit VIIe. I dette bilag forstås forvaltningsperioden 2012 som perioden fra 1. februar 2012 til 31. januar 2013.
- 1.2. Fartøjer, som fisker med faststående garn med en maskestørrelse på mindst 120 mm og med dokumenterede landinger ifølge fiskerilogbogen på under 300 kg tunge (levende vægt) i 2004, er undtaget fra dette bilag, forudsat:
  - a) at sådanne fartøjer fanger mindre end 300 kg tunge (levende vægt) i forvaltningsperioden 2012
  - b) at de ikke omlader fisk til havs til et andet fartøj, og
  - c) at hver af de berørte medlemsstater aflægger rapport til Kommissionen om de pågældende fartøjers dokumenterede fangst af tunge i 2004 og fangsten i 2012 senest den 31. juli 2012 og den 31. januar 2013.

Hvis en af disse betingelser ikke opfyldes, ophører de pågældende fartøjer umiddelbart med at være undtaget fra dette bilag.

##### **2. FISKEREDSKABER**

Dette bilag vedrører følgende grupper af fiskeredskaber:

- a) bomtrawl med en maskestørrelse på mindst 80 mm
- b) faststående garn, herunder garn, toggegarn og indfiltringsnet med en maskestørrelse på højst 220 mm.

##### **3. INDSATSBEGRÆNSNING**

Hver enkelt medlemsstat tilser, at fiskerfartøjer, der fører dens flag og er registeret i Unionen, kun er til stede i området det antal dage, som er angivet i kapitel III, når de medbringer de i punkt 2 angivne fiskeredskabsgrupper.

#### **KAPITEL II TILLADELSER**

##### **4. FARTØJER MED TILLADELSE**

- 4.1. Fartøjer, der anvender redskabstyper omhandlet i punkt 2 og fisker i områder som afgrænset i punkt 1, skal have en særlig fiskeritilladelse udstedt efter artikel 7 i forordning (EF) nr. 1627/94.
- 4.2. En medlemsstat må ikke tillade, at dens fartøjer fisker i området med redskaber i en af de grupper af fiskeredskaber, der er nævnt i punkt 2, hvis fartøjerne ikke kan dokumentere at have deltaget i sådant fiskeri i perioden 2002 til 2011 i det pågældende område, medmindre den sørger for, at en tilsvarende kapacitet udtrykt i kW udelukkes fra at fiske i det regulerede område.
- 4.3. Et fartøj, der dokumenterbart har anvendt et redskab i en af de grupper af fiskeredskaber, der er nævnt i punkt 2, kan dog få tilladelse til at anvende et andet redskab, forudsat at antallet af dage tildelt for sidstnævnte redskab er større eller lig med antallet af dage tildelt for førstnævnte redskab.
- 4.4. Et fartøj, der fører flag fra en medlemsstat uden kvoter i det område, der er defineret i punkt 1, kan ikke få tilladelse til at fiske i området med et redskab, der tilhører den gruppe fiskeredskaber, der er nævnt i punkt 2, medmindre fartøjet har fået tildelt en kvote efter en overdragelse tilladt i henhold til artikel 20, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2371/2002 og har fået tildelt havdage i henhold til punkt 10 eller 11 i dette bilag.

### **KAPITEL III**

#### **ANTAL DAGE TIL STEDE I OMRÅDET TILDELT TIL EU-FARTØJER**

##### 5. MAKSIMALT ANTAL DAGE

Det højeste antal dage i forvaltningsperioden 2012, som en medlemsstat må tillade et fartøj, der fører dens flag, at være til stede i området, når det medfører og anvender redskaber som omhandlet i punkt 2, fremgår af tabel I.

Tabel I		
Maksimalt antal dage om året, som et fartøj må være til stede i området, opdelt efter gruppe af fiskeredskaber		
Redskab Punkt 2	Betegnelse Kun de i punkt 2 definerede redskabsgrupper anvendes	Den vestlige del af Den Engelske Kanal
2, litra a)	Bomtrawl med maskestørrelse $\geq 80$ mm	164
2, litra b)	Faststående garn med maskestørrelse $\leq 220$ mm	164

##### 6. KILOWATT-DAGEORDNING

- 6.1. I forvaltningsperioden 2012 kan medlemsstaterne forvalte deres fiskeriindsatstildelinger ved hjælp af en kW-dageordning. I henhold til denne ordning kan medlemsstaten give et berørt fartøj, tilladelse til at være til stede i området i et højeste antal dage, som er forskelligt fra det antal, der er angivet i tabel I, for enhver gruppe fiskeredskaber, der er fastsat i tabellen, forudsat at de samlede antal kW-dage, som svarer til den pågældende gruppe, ikke overskrideres.

- 6.2. For en bestemt gruppe fiskeredskaber, skal de samlede antal kW-dage være lig summen af alle de individuelle fiskeriindsatser, der er tildelt fartøjer, som fører den pågældende medlemsstats flag, og som er omfattet af den specifikke gruppe. De individuelle fiskeindsatser beregnes i kW-dage ved at multiplicere maskineffekten for hvert fartøj med det antal dage til søs, som det ville kunne benytte sig af, jf. tabel I, hvis punkt 6.1 ikke blev anvendt.
- 6.3. En medlemsstat, som ønsker at benytte sig af den i punkt 6.1. nævnte ordning, fremsender en anmodning til Kommissionen ledsaget af indberetninger i elektronisk format, som for hver gruppe fiskeredskaber anfører detaljerne for beregningen i form af:
- a) listen over fartøjer, som har fisketilladelse, ved at angive deres EU-fiskerflåderegisternummer (CFR) og deres maskineffekt
  - b) det antal dage til søs, som hvert fartøj oprindeligt ville have haft tilladelse til at fiske, jf. tabel I, og det antal dage til søs, som hvert fartøj ville kunne benytte sig af ved anvendelse af punkt 6.1.
- 6.4. På grundlag af denne beskrivelse kan Kommissionen give medlemsstaterne tilladelse til at benytte sig af den i punkt 6.1 nævnte ordning.
7. TILDELING AF EKSTRA DAGE FOR ENDELIGT OPHØR MED FISKERIVIRKSOMHED
- 7.1. Kommissionen kan tildele medlemsstaterne et antal ekstra dage til søs, hvor en medlemsstat kan tillade et fartøj, der medfører redskaber som angivet i punkt 2, at være til stede i det geografiske område på grundlag af endeligt ophør med fiskerivirksomhed siden den 1. januar 2004, i overensstemmelse med enten artikel 23 i forordning (EF) nr. 1198/2006 eller forordning (EF) nr. 744/2008<sup>28</sup>. Endeligt ophør med fiskerivirksomhed som følge af andre omstændigheder kan vurderes i de enkelte tilfælde af Kommissionen efter en skriftlig og behørigt begrundet anmodning fra den pågældende medlemsstat. Det skal af anmodningen fremgå, hvilke fartøjer der er tale om, og for hvert enkelt fartøj bekræftes, at det aldrig vil genoptage fiskerivirksomhed.
- 7.2. Den indsats, som udtagne fartøjer, der anvendte en given redskabsgruppe, havde i 2003 målt i kW-dage, divideres med den indsats, som alle fartøjer, der anvendte den pågældende redskabsgruppe, havde i 2003. Antallet af yderligere dage til søs beregnes så ved at gange dette resultat med antallet af dage, som i henhold til tabel I ville være blevet tildelt. Beregningen afrundes til antal hele dage.
- 7.3. Punkt 7.1 og 7.2 finder ikke anvendelse, hvis et fartøj er blevet erstattet i henhold til punkt 4.2, eller når udtagningen allerede er udnyttet i de foregående år for at opnå ekstra havdage.

---

<sup>28</sup> Rådets forordning (EF) nr. 744/2008 af 24. juli 2008 om et midlertidigt særligt initiativ til fremme af omstruktureringen af EF-fiskerflåderne, som er berørt af den økonomiske krise (EUT L 202 af 31.7.2008, s. 1).

- 7.4. En medlemsstat, som ønsker at benytte sig af de tildelinger, der er omhandlet i punkt 7.1, fremsender senest den 15. juni en anmodning til Kommissionen ledsaget af indberetninger i elektronisk format, som for hver gruppe fiskeredskaber anfører detaljerne for beregningen i form af:
- a) listen over udtagne fartøjer med angivelse af deres EU-fiskerflåderegisternummer (CFR) og deres maskineffekt
  - b) de pågældende fartøjers fiskeri i 2003 beregnet som havdage for den relevante fiskeredskabsgruppe.
- 7.5. Kommissionen kan på basis af en sådan anmodning ændre antallet af dage omhandlet i punkt 5 for den pågældende medlemsstat efter proceduren i artikel 30, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2371/2002.
- 7.6. I forvaltningsperioden 2012 kan medlemsstaterne omfordele disse ekstra havdage til alle eller nogle af de tilbageværende fartøjer i flåden, som kan omfattes af de relevante grupper af fiskeredskaber.
- 7.7. En medlemsstat må ikke i forvaltningsperioden 2012 tildele nogen yderligere dage, som Kommissionen på baggrund af endeligt ophør med fiskerivirksomhed allerede har tildelt, medmindre Kommissionen har truffet en beslutning, som revurderer disse yderligere dage på grundlag af de aktuelle fiskeredskabsgrupper og havdagebegrænsninger. Når medlemsstaten har anmodet om en revurdering af antallet af dage, kan denne foreløbigt give tilladelse til at omfordele 50 % af de yderligere dage, indtil Kommissionen har truffet sin afgørelse.
8. TILDELING AF EKSTRA DAGE FOR BEDRE VIDENSKABELIG OBSERVATØRDÆKNING
- 8.1. Kommissionen kan for perioden 1 februar 2012 til 31 januar 2013 tildele medlemsstaterne tre ekstra dage, hvor et fartøj må være til stede i området, når det medfører de i punkt 2 omhandlede grupper af redskaber, på grundlag af et forbedret program for videnskabelig observatørdækning, der gennemføres i partnerskab mellem forskere og fiskeindustrien. Et sådant program skal navnlig fokusere på omfanget af udsmidning og på fangstsammensætningen, og være mere vidtgående end de krav til dataindsamling, der er fastsat i forordning (EF) nr. 199/2008 og forordning (EF) nr. 665/2008<sup>29</sup> for nationale programmer.
- 8.2. Observatører skal være uafhængige af ejeren, føreren af fartøjet og besætningsmedlemmerne.
- 8.3. Medlemsstater, der ønsker at opnå den i punkt 8.1 omhandlede tildeling, indsender en beskrivelse af deres forbedrede videnskabelige observatørdækningsprogram til Kommissionen med henblik på godkendelse.

---

<sup>29</sup> Kommissionens forordning (EF) nr. 665/2008 af 14. juli 2008 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 199/2008 om fastlæggelse af en EF-ramme for indsamling, forvaltning og anvendelse af data i fiskerisektoren samt støtte til videnskabelig rådgivning vedrørende den fælles fiskeripolitik (EUT L 186 af 15.7.2008, s. 3).

- 8.4. På grundlag af denne beskrivelse og efter høring af STECF kan Kommissionen efter proceduren i artikel 30, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2371/2002 ændre antallet af dage i punkt 5 for den pågældende medlemsstat og for de pågældende fartøjer, områder og redskaber, der berøres af det forbedrede observatørprogram.
- 8.5. Hvis et forbedret videnskabeligt observatørdækningsprogram, som en medlemsstat forelægger, tidligere er godkendt af Kommissionen, og medlemsstaten ønsker at fortsætte programmet uden ændringer, kan medlemsstaten senest fire uger før starten af den periode, som dette program omfatter, meddele Kommissionen, at den fortsætter sit forbedrede observatørdækningsprogram.

## **KAPITEL IV FORVALTNING**

### **9. GENEREL FORPLIGTELSE**

Medlemsstaterne forvalter den maksimalt tilladte indsats i overensstemmelse med artikel 26 til 35 i forordning (EF) nr. 1224/2009.

### **10. FORVALTNINGSPERIODER**

- 10.1. De dage til stede i området, der er anført i tabel I, kan medlemsstaterne opdele i forvaltningsperioder af en eller flere kalendermåneders varighed.
- 10.2. Den pågældende medlemsstat fastsætter efter eget skøn, hvor mange dage eller timer et fartøj må være til stede i området i en forvaltningsperiode.
- 10.3. Selv om en medlemsstat giver fartøjer tilladelse til tilstedeværelse i området på timebasis, måles forbruget af dage som anført i punkt 3. Efter anmodning fra Kommissionen dokumenterer medlemsstaten, at den har taget skridt til at forebygge, at forbruget af dage i området bliver for højt, fordi et fartøjs tilstedeværelsesperioder i området ikke varer hele døgn.

## **KAPITEL V UDVEKSLING AF FISKERIINDSATSTILDELINGER**

### **11. OVERDRAGELSE AF DAGE MELLEM FISKERFARTØJER, DER FØRER EN MEDLEMSSTATS FLAG**

- 11.1. En medlemsstat kan give de fiskerfartøjer, der fører dens flag, tilladelse til at overdrage de dage til stede i området, som de har tilladelse til, til et andet fartøj, der fører dens flag i dette område, forudsat at produktet af det antal dage, et fartøj modtager, multipliceret med dette fartøjs maskineffekt udtrykt i kilowatt (kW-dage), højst er lig med produktet af det antal dage, donorfartøjet overdrager og dette fartøjs maskineffekt udtrykt i kilowatt. Fartøjernes maskineffekt udtrykt i kilowatt er lig med den maskineffekt, der for hvert fartøj er registreret i EU-fiskerflåderegisteret.
- 11.2. Det samlede antal dage til stede i området multipliceret med donorfartøjets maskineffekt udtrykt i kW må ikke overstige det dokumenterede antal dage om året, som donorfartøjet ifølge fiskerilogbogen i gennemsnit har tilbragt i området i 2001, 2002, 2003, 2004 og 2005, multipliceret med dette fartøjs maskineffekt i kW.

- 11.3. Det er kun tilladt at overdrage dage i henhold til punkt 10.1. mellem fartøjer, som anvender redskaber inden for samme gruppe, jf. punkt 2, i samme forvaltningsperiode.
- 11.4. Medlemsstaterne skal efter anmodning fra Kommissionen fremlægge rapporter om, hvilke overdragelser der har fundet sted. Rapporterne kan udleveres til Kommissionen på regneark i et format, der fastsættes efter proceduren i artikel 30, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2371/2002.
12. **OVERDRAGELSE AF DAGE MELLEM FISKERFARTØJER, DER FØRER FORSKELLIGE MEDLEMSSTATERS FLAG**

Medlemsstaterne kan give tilladelse til overdragelse af dage til stede i området inden for samme forvaltningsperiode og samme område mellem fiskerfartøjer, der fører deres flag, forudsat at punkt 4.2, 4.4, 5, 6 og 10 tilsvarende finder anvendelse. Beslutter en medlemsstat at give tilladelse til en sådan overdragelse, underretter de, inden overdragelsen finder sted, Kommissionen om overdragelsen med angivelse af antal dage, fiskeriindsats og, i givet fald, dertil knyttede kvoter, som de har aftalt.

## **KAPITEL VI RAPPORTERINGSFORPLIGTELSER**

### 13. **FISKERIINDSATSRAPPORT**

Artikel 28 i forordning (EF) nr. 1224/2009 finder anvendelse på fartøjer, som er omfattet af dette bilags anvendelsesområde. Det geografiske område, der henvises til i nævnte artikel, skal forstås som ICES-afsnit VIIe.

### 14. **INDSAMLING AF RELEVANTE DATA**

Medlemsstaterne skal på basis af de oplysninger, der anvendes til forvaltning af fiskedage til stede i området som fastsat i dette bilag, for hvert kvartal indsamle oplysningerne om, hvor stor den samlede fiskeriindsats i området har været for trukne redskaber og faststående garn, og hvor stor indsatsen har været for fartøjer, der anvender andre redskabstyper i det område, bilaget vedrører.

### 15. **FREMSENDELSE AF RELEVANTE DATA**

De data, der er nævnt i punkt 14, sender medlemsstaterne til Kommissionen på dennes anmodning på regneark i det format, der fremgår af tabel II og III, til den emailadresse, som Kommissionen meddeler medlemsstaterne. Medlemsstaterne fremsender til Kommissionen på dennes anmodning detaljerede oplysninger om tildelt og forbrugt indsats, som dækker hele eller dele af forvaltningsperioden 2011 og 2012, i det dataformat, der fremgår af tabel IV og V.

Tabel II			
Indberetningsformat for kW-dage pr. år			
Medlemsstat	Redskab	År	Samlet indsatsopgørelse
(1)	(2)	(3)	(4)

Tabel III			
Dataformat for kW-dage pr. år			
Felt navn	Maksimalt antal tegn/cifre	Venstre- eller højrestillet <sup>30</sup> V(enstre)/H(øjre)	Definition og bemærkninger
1) Medlemsstat	3		Medlemsstat (alfa-3-ISO-kode), hvor fartøjet er indregistreret
2) Redskab	2		En af følgende redskabstyper: BT = bomtrawl $\geq$ 80 mm GN = garn $<$ 220 mm TN = toggegarn eller indfiltringsgarn $<$ 220 mm
3) År	4		Enten 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011 eller 2012
4) Samlet indsatsopgørelse	7	H	Samlet fiskeriindsats udtrykt i kW-dage fra den 1. januar til den 31. december det pågældende år

Tabel IV																
Indberetningsformat for fartøjsoplysninger																
Medlemsstat	EU-fiskerflåderegister	Havnekendingsregister	Forvaltningsperiodens længde	Anmeldt(e) redskab(er)				Antal dage, som fartøjet har ret til at anvende det(de) anmeldte redskab(er)				Antal dage, hvor det(de) anmeldte redskab(er) er anvendt				Overdragelse af dage
				Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

<sup>30</sup> Relevant ved overførsel af oplysninger i et format med fast længde.



Tabel V			
Dataformat for fartøjsoplysninger			
Felt navn	Maksimalt antal tegn/cifre	Venstre- eller højrestillet <sup>31</sup> V(venstre)/H(højre)	Definition og bemærkninger
1) Medlemsstat	3		Medlemsstat (alfa-3-ISO-kode), hvor fartøjet er indregistreret
2) EU-fiskerflåderegister	12		EU-fiskerflåderegisternummer Et fiskerfartøjs individuelle identifikationsnummer. Medlemsstat (alfa-3-ISO-kode) efterfulgt af en identifikationskode (9 tegn). En identifikationskode på under 9 tegn skal kompletteres med nuller til venstre.
3) Havnekendingsbogstaver	14	V	Jf. forordning (EØF) nr. 1381/87
4) Forvaltningsperiodens længde	2	V	Forvaltningsperiodens længde i måneder
5) Anmeldte redskaber	2	V	En af følgende redskabstyper: BT = bomtrawl $\geq$ 80 mm GN = garn $<$ 220 mm TN = toggegarn eller indfiltringsgarn $<$ 220 mm
6) Særlige betingelser	3	V	Antal dage, som fartøjet er berettiget til i henhold til bilag

<sup>31</sup> Relevant ved overførsel af oplysninger i et format med fast længde.

Tabel V			
Dataformat for fartøjsoplysninger			
gældende for anmeldt(e) redskabstype(r)			IIC for de valgte redskaber og den meddelte forvaltningsperiode
8) Antal dage, hvor det(de) anmeldte redskab(er) er anvendt	3	V	Antal dage, som fartøjet faktisk har tilbragt i området og brugt et redskab svarende til det anmeldte i den meddelte forvaltningsperiode
9) Overdragelse af dage	4	V	Antallet af overdragne dage med negativt fortegn for afgivne dage og med positivt fortegn for modtagne dage